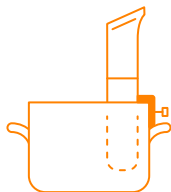


ANOVA | NANO

PRECISION COOKER

A SOUS VIDE IMMERSION CIRCULATOR

QUICKSTART GUIDE

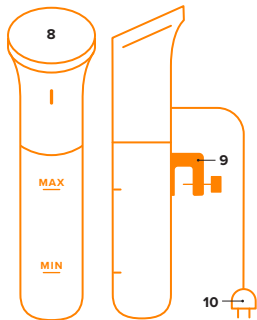


SPECS AND KEYS

- ① Current Temp
- ② Target Temp
- ③ Timer
- ④ Temp/Time Display
- ⑤ Reduce Temp/Time
- ⑥ Start/Stop
- ⑦ Increase Temp/Time
- ⑧ Interface
- ⑨ Clamp
- ⑩ Plug



INTERFACE

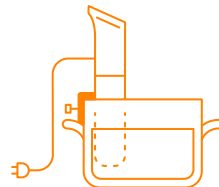


FRONT & SIDE VIEW

01 | WHAT YOU NEED



Sealable bags

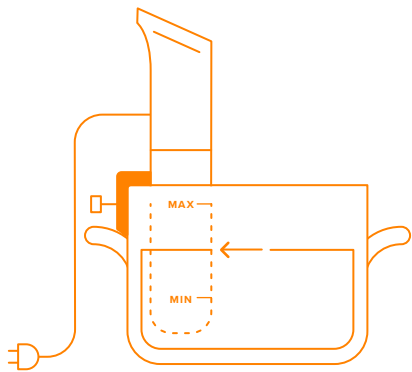


Your pot
(any pot)



Something
to cook

02 | SETTING UP



1

Find a pot.

2

Clamp cooker to the side of the pot.

3

Fill water between min & max line.

4

Plug it in!

03 | GET COOKING



1

Take your food of choice and put it in a sealable bag.

2

Submerge the bag in the pot and cook to your desired level of doneness.

3

Remove your food from bag and sear it in a hot pan for a crispy texture. Enjoy!





**DISCOVER
MORE**



Download the Anova Culinary App
to discover thousands of recipes and sous vide guides.



JOIN THE COMMUNITY



See what others are making
and share your sous vide creations with
the [#anovafoodnerd](#) family.

NEED MORE HELP?

Contact support at:
support@anovaculinary.com

To best care for your Anova Nano please go to:
anovaculinary.com/nanocare

SAVE THESE INSTRUCTIONS

IMPORTANT SAFEGUARDS

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

- Do not use with damaged cord or plug.
- If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center before using.
- Do not use outdoors.
- Unplug the electrical cord when not in use and before servicing.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not pull or carry by cord or use cord as a handle.
- Do not use extension cords or outlets with inadequate current carrying capacity.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce airflow.
- Do not use appliance in flammable or combustible liquids such as gasoline, or use in areas where they may be present.
- Store your appliance indoors in a cool, dry area.

Always exercise basic safety precautions when operating electrical appliances, including the following:

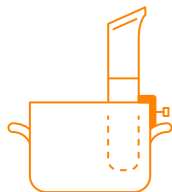
1. Read all instructions. Including the instructions you're reading now.
2. Do not touch hot surfaces.
3. To protect against electrical shock, do not immerse cord, plugs, or the device's electrical components in water or other liquid.
4. Close supervision is necessary when appliance is used by or near children.
5. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow device to cool before assembling or disassembling.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug. Do not operate the appliance if it has malfunctioned or has been damaged in any manner. Contact Anova Support at support@anovaculinary.com for assistance.
7. The use of accessory attachments is not recommended by the appliance manufacturer and may cause injuries.
8. Do not use outdoors.
9. Do not let cord hang over the edge of the table or counter. Do not let the cord come into contact with hot surfaces.
10. Do not place the device on or near hot gas or electric burner, or in a heated oven.
11. Use extreme caution when moving an appliance containing hot liquids.
12. To operate, plug cord into the wall outlet. To disconnect, press "stop" on the device interface or in the Anova Culinary App, then remove plug from wall outlet.
13. Do not use appliance for anything other than its intended use.
14. Do not open bottom enclosure while device is plugged in or operating as there are heating elements and moving parts.
15. Do not use directly on a granite or marble surface. Always place an insulating surface between the hot pot and granite or marble surface.

ANOVA | NANO

PRECISION COOKER

THERMOPLONGEUR DE CUISSON SOUS VIDE

GUIDE DE
DÉMARRAGE RAPIDE

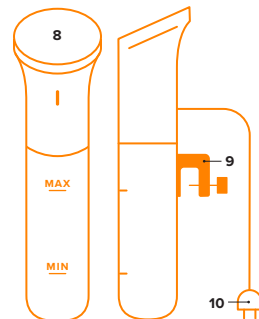


SPÉCIFICATIONS ET TOUCHES

- ① Température actuelle
- ② Température cible
- ③ Minuteur
- ④ Affichage temp./tps de cuisson
- ⑤ Réduire temp./tps de cuisson
- ⑥ Marche/Arrêt
- ⑦ Augmenter temp./tps de cuisson
- ⑧ Interface
- ⑨ Fixation
- ⑩ Prise d'alimentation



INTERFACE

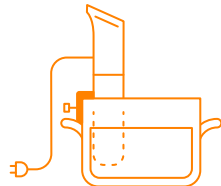


VUE DE FACE ET DE CÔTÉ

01 | CE DONT VOUS AVEZ BESOIN



Sachets refermables



Casserole ou marmite



Aliment à cuire

02 | LA PRÉPARATION

1

Prenez une casserole ou une marmite.

2

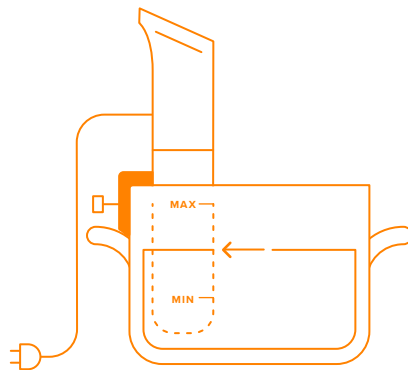
Accrochez le cuiseur sur le bord la casserole.

3

Remplissez la casserole d'eau entre les niveaux min. et max.

4

Branchez le cuiseur.

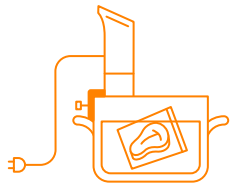


03 | LA CUISSON



1

Placez l'aliment à cuire dans un sachet refermable.



2

Plongez le sac dans la casserole et laissez « mijoter » jusqu'au degré de cuisson désiré.



3

Retirez l'aliment du sachet plastique et passez-le à la poêle pour plus de croustillant. Régalez-vous !



ENVIE DE DEVENIR UN PRO DE LA CUISSON SOUS VIDE ?



Téléchargez l'appli Anova Culinary pour découvrir des milliers de recettes et des guides sur la cuisson sous vide.



REJOIGNEZ LA COMMUNAUTÉ



Découvrez ce que les autres utilisateurs mijotent et partagez vos créations culinaires sous vide avec la famille [#anovafodnerd](#)

BESOIN D'AIDE ?

Contactez le service client :
support@anovaculinary.com

Pour l'entretien de votre
Anova Nano, rendez-vous sur :
anovaculinary.com/nanocare

CONSERVER SOIGNEUSEMENT CES INSTRUCTIONS

MISES EN GARDE

Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessure :

- Ne pas utiliser si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé.
- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou s'il a été endommagé, laissé à l'extérieur ou plongé dans l'eau, le renvoyer à un centre de service avant utilisation.
- Ne pas utiliser à l'extérieur.
- Débrancher le cordon d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou avant de le nettoyer.
- Cet appareil n'est pas un jouet. Rester vigilant s'il est utilisé par ou à proximité d'un enfant.
- Utiliser l'appareil uniquement comme décrit dans ce guide. Utiliser uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Ne pas soulever ou tirer l'appareil par le cordon d'alimentation.
- Ne pas utiliser l'appareil avec une rallonge ou une prise dont l'intensité de courant admissible est inadéquate.
- Ne pas débrancher en tirant sur le cordon d'alimentation. Pour débrancher l'appareil, saisir la fiche et non le cordon.
- Ne pas manipuler la fiche ou l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne pas insérer d'objets dans les ouvertures. Ne pas utiliser si des ouvertures sont obstruées. Veiller à retirer poussières, peluches, cheveux, etc., susceptibles de gêner la circulation de l'air.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des liquides combustibles ou inflammables, comme de l'essence, ou dans des zones où ces liquides peuvent être présents.
- Ranger l'appareil à l'intérieur, dans un endroit frais et sec.

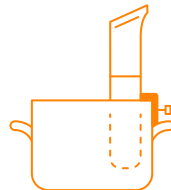
Toujours respecter les consignes de sécurité lorsque vous utilisez un appareil électrique, en veillant notamment à :

1. Lire la totalité des instructions. Y compris les présentes.
2. Ne toucher aucune surface chaude.
3. Pour éviter tout risque d'électrocution, ne jamais immerger le cordon d'alimentation, les prises ou les composants électriques de l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
4. Rester vigilant si l'appareil est utilisé par ou à proximité d'un enfant.
5. Débrancher l'appareil de la prise secteur lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer. Laissez refroidir l'appareil avant de le monter ou de le démonter.
6. Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé. Ne pas utiliser l'appareil s'il a été endommagé ou a mal fonctionné d'une quelconque manière. Contacter le service client d'Anova sur support@anovaculinary.com pour obtenir de l'aide.
7. L'utilisation d'accessoires n'est pas recommandée par le fabricant et peut causer des blessures.
8. Ne pas utiliser à l'extérieur.
9. Ne pas laisser le cordon d'alimentation pendre d'une table ou d'un plan de travail. Ne pas laisser le cordon d'alimentation en contact avec une surface chaude.
10. Ne pas placer l'appareil sur des surfaces chaudes ou à proximité d'un brûleur à gaz ou électrique chaud, ni dans un four chaud.
11. Rester extrêmement prudent lors du déplacement d'un appareil contenant un liquide chaud.
12. Pour utiliser l'appareil, brancher le cordon d'alimentation dans une prise murale. Pour déconnecter l'appareil, appuyer sur Arrêter sur l'appareil ou dans l'appli Anova Culinary, puis débrancher le cordon de la prise.
13. Ne pas utiliser cet appareil pour un usage autre que celui auquel il est destiné.
14. Ne pas ouvrir la partie inférieure de l'appareil lorsque celui-ci est branché ou en cours de fonctionnement, car il contient des éléments chauds et des pièces mobiles.
15. Ne pas utiliser directement sur une surface en granit ou en marbre. Toujours placer une surface isolante entre la casserole chaude et le granit ou le marbre.

ANOVA | NANO

PRECISION COOKER

CIRCULADOR DE INMERSIÓN AL VACÍO



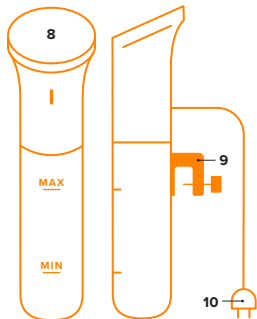
GUÍA DE INICIO RÁPIDO

ESPECIFICACIONES Y BOTONES

- ① Temperatura actual
- ② Temperatura esperada
- ③ Temporizador
- ④ Pantalla de temperatura/tiempo
- ⑤ Disminuir temperatura/tiempo
- ⑥ Iniciar/Detener
- ⑦ Aumentar temperatura/tiempo
- ⑧ Interfaz
- ⑨ Sujeción
- ⑩ Enchufe



INTERFAZ

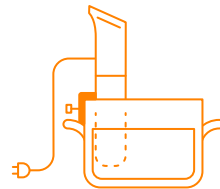


DELANTERA Y LATERAL

01 | LO QUE NECESITARÁ



Bolsas de cierre hermético

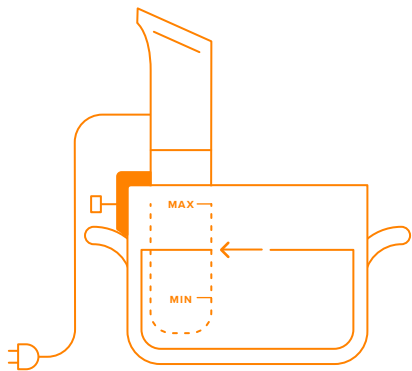


Su olla, cualquier olla



Algo para cocinar

02 | PREPARACIÓN



1

Encuentre una olla.

2

Sujete el dispositivo en el lateral de la olla.

3

Llene de agua entre la línea de mínimo y máximo.

4

¡Enchúfelo!

03 | COCCIÓN



1

Elija el alimento que desea cocinar y colóquelo en una bolsa de cierre hermético.

2

Sumerja la bolsa en la olla y cocine a su nivel deseado de cocción.

3

Retire los alimentos de la bolsa y dórelos en una sartén hasta obtener una textura crujiente. ¡Disfrútelo!





DESCUBRA MÁS



Vaya a la aplicación Anova Culinary para obtener miles de recetas y guías de comida al vacío.



ÚNASE A LA COMUNIDAD



Vea lo que otros están haciendo y comparta sus creaciones de comida al vacío con la familia [#anovafoodnerd](#)

¿NECESITA MÁS AYUDA?

Contacte con el servicio de asistencia en:
support@anovaculinary.com

Para realizar un mantenimiento óptimo de su Anova Nano, visite:
anovaculinary.com/nanocare

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Para reducir el riesgo de incendio, electrocuciones o lesiones:

- No lo utilice con un cable o enchufe dañado.
- Si el aparato no funciona como debería, se ha caído, dañado, dejado al aire libre o se ha caído al agua, devuélvalo al centro de servicio antes de utilizarlo.
- No lo utilice al aire libre.
- Desenchufe el cable eléctrico cuando no lo utilice y antes de realizar el mantenimiento.
- No permita que se utilice como un juguete. Es necesario prestar más atención cuando lo utilizan niños o se utiliza cerca de ellos.
- Utilícelo solo como se describe en el manual. Utilice solo los accesorios recomendados por el fabricante.
- No tire del cable ni utilice el cable como asa o para su transporte.
- No utilice cables de extensión o enchufes con una capacidad de corriente inadecuada.
- No tire del cable para desenchufarlo. Para desenchufarlo, sujete el enchufe, no el cable.
- No maneje el enchufe o el aparato con las manos húmedas.
- No coloque ningún objeto en las aberturas. No lo utilice con ninguna abertura bloqueada; manténgalo libre de polvo, pelusa, cabello o cualquier objeto que pueda reducir el flujo de aire.
- No utilice el aparato en líquidos inflamables o combustibles como gasolina, ni lo utilice en áreas donde puedan estar presentes.
- Almacene su aparato en un lugar interior fresco y seco.

Tome siempre las precauciones de seguridad básicas cuando utilice aparatos eléctricos, incluidas las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones, incluidas estas.
2. No toque las superficies calientes.

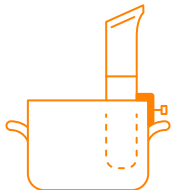
3. Para protegerse contra las electrocuciones, no sumerja el cable, los enchufes o los componentes eléctricos en agua u otros líquidos.
4. Preste atención especial cuando el aparato lo utilizan niños o se utiliza cerca de ellos.
5. Desenchufe de la corriente cuando no lo utilice y antes de limpiarlo. Deje que el dispositivo se enfríe antes de montarlo o desmontarlo.
6. No utilice ningún aparato con el cable o el enchufe dañado. No utilice el aparato si funciona de manera incorrecta o está dañado de alguna manera. Póngase en contacto con Soporte de Anova en support@anovaculinary.com para obtener asistencia.
7. El uso de accesorios no se recomienda por el fabricante del aparato y pueden causar lesiones.
8. No lo utilice al aire libre.
9. No deje que el cable cuelgue sobre el borde de la mesa o la encimera. No deje que el cable entre en contacto con superficies calientes.
10. No coloque el dispositivo en o cerca de quemadores de gas o eléctricos o en un horno caliente.
11. Extremar la precaución cuando mueva un aparato que contenga líquidos calientes.
12. Para utilizarlo, enchufe el cable en la toma de corriente. Para desconectarlo, pulse "Stop" (Detener) en la interfaz del dispositivo o en la aplicación Anova Culinary y, a continuación, extraiga el enchufe de la toma de corriente.
13. No utilice el aparato para otro uso que no sea el suyo específico.
14. No abra la carcasa inferior mientras el dispositivo está enchufado o en funcionamiento, ya que hay elementos calefactores y piezas móviles.
15. No lo utilice directamente sobre una superficie de granito o mármol. Coloque siempre una superficie aislante entre la olla caliente y la superficie de granito o mármol.

ANOVA | NANO

PRECISION COOKER

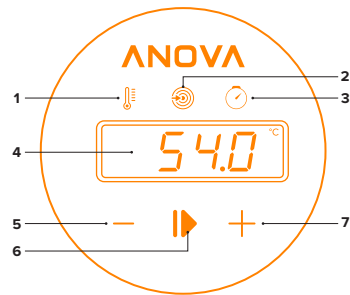
DISPOSITIVO DI COTTURA SOTTO
VUOTO A IMMERSIONE

GUIDA DI AVVIO RAPIDO

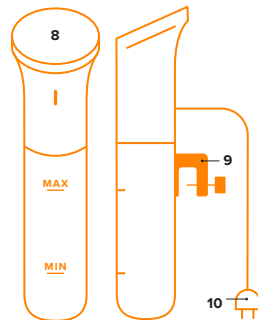


SPECIFICHE TECNICHE E COMANDI

- ① Temperatura attuale
- ② Temperatura ottimale
- ③ Timer
- ④ Display per temperatura/tempi di cottura
- ⑤ Riduzione temperatura/tempi di cottura
- ⑥ Avvio/Spengimento
- ⑦ Aumento temperatura/tempi di cottura
- ⑧ Interfaccia
- ⑨ Pinza
- ⑩ Spina di alimentazione



INTERFACCIA

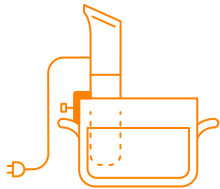


LATO FRONTALE E LATERALE

01 | COSA SERVE



Buste
sigillabili



Una pentola
qualsiasi



Un alimento
da cucinare

02 | PREPARAZIONE

1

Prendi una pentola.

2

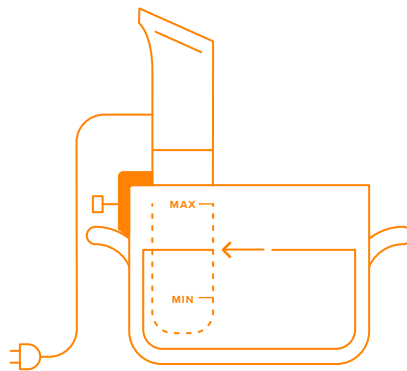
Fissa il dispositivo
al bordo della pentola.

3

Riempi la pentola con
una quantità di acqua
compresa fra le tacchette
MIN e MAX presenti sul
dispositivo.

4

Collega il dispositivo
alla presa di corrente.

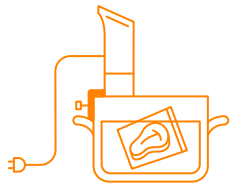


03 | COTTURA



1

Inserisci l'alimento scelto in una busta sigillabile.



2

Immergi la busta nella pentola e attendi fino a raggiungere il livello di cottura desiderato.



3

Rimuovi l'alimento dalla busta e lascialo rosolare in una padella in modo da ottenere un effetto croccante. Buon appetito!



SCOPRI DI PIÙ



Scarica l'app Anova Culinary per scoprire migliaia di ricette e guide per cucinare sotto vuoto.



ENTRA NELLA COMMUNITY



Scopri cosa cucinano i tuoi amici e condividi le tue creazioni con la famiglia [#anovafoodnerd](#)

HAI BISOGNO DI AIUTO?

Contatta l'assistenza all'indirizzo:
support@anovaculinary.com

Per la cura e la manutenzione del dispositivo Anova Nano, visita la pagina:
anovaculinary.com/nanocare

CONSERVA QUESTE ISTRUZIONI

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

Per ridurre il rischio di incendi, elettrocuzione o ferite:

- Non utilizzare il dispositivo se presa o cavo di alimentazione sono danneggiati.
- Se il dispositivo non funziona come previsto, è caduto a terra, è danneggiato, è stato esposto agli agenti atmosferici o è stato a contatto con acqua, portalo in un centro assistenza prima di utilizzarlo.
- Non utilizzare all'esterno.
- Scollega il cavo elettrico quando il dispositivo non è in uso, prima di intervenire.
- Il dispositivo non è un giocattolo. Presta molta attenzione quando lo utilizzi in presenza di minori o se l'apparecchio viene utilizzato da un bambino.
- Utilizza il dispositivo solo secondo quanto descritto nel presente manuale. Utilizza esclusivamente accessori originali consigliati dal produttore.
- Non tirare il cavo e non utilizzarlo come manico per trasportare il dispositivo.
- Non utilizzare prolunghe o prese di alimentazione con portata elettrica inadeguata.
- Non scollegare dalla presa di alimentazione tirando il cavo, ma afferra la spina.
- Non toccare la spina o il dispositivo con le mani bagnate.
- Non inserire oggetti nelle aperture. Non utilizzare bloccando le aperture; tieni l'apparecchio lontano da polvere, lanugine, capelli, peli o altri oggetti che potrebbero bloccare la corretta circolazione dell'aria.
- Non utilizzare il dispositivo in liquidi infiammabili o combustibili, come benzina, o in aree dove tali sostanze potrebbero essere presenti.
- Conserva il dispositivo in un ambiente chiuso, in un luogo fresco e asciutto.

Prendi sempre le opportune precauzioni di sicurezza quando utilizzi apparecchiature elettroniche:

1. Leggi tutte le istruzioni, incluse quelle contenute nel presente manuale.
2. Non toccare superfici molto calde.
3. Per evitare il rischio di elettrocuzione, non immergere il cavo, le spine o i componenti elettrici del dispositivo in acqua o in altri liquidi.
4. È necessaria un'attenta supervisione quando utilizzi il dispositivo in presenza di minori o se l'apparecchio viene utilizzato da un bambino.
5. Scollega l'apparecchio dalla presa di alimentazione quando non è in uso e prima della pulizia. Prima di montare o smontare il dispositivo, attendi che si raffreddi.
6. Non far funzionare le apparecchiature con cavi o spine danneggiate. Non utilizzare il dispositivo se non funziona correttamente o se è stato danneggiato. Contatta l'assistenza Anova alla pagina support@anovaculinary.com per ricevere supporto.
7. L'utilizzo di accessori non è consigliato dal produttore del dispositivo e potrebbe causare ferite.
8. Non utilizzare all'aperto.
9. Non far pendere il cavo dal bordo del tavolo o del banco di lavoro. Non far entrare il cavo in contatto con superfici molto calde.
10. Non collocare il dispositivo su bruciatori a gas o elettrici o nelle vicinanze di questi apparecchi e non inserirlo nel forno acceso.
11. Usa molta cautela quando sposti un apparecchio contenente liquidi molto caldi.
12. Per utilizzare l'apparecchio inserisci la spina nella presa di alimentazione a parete. Per scollegare il dispositivo premi il pulsante di arresto sull'interfaccia o nell'app Anova Culinary, quindi rimuovi la spina dalla presa di alimentazione.
13. Non utilizzare l'apparecchio per altri usi diversi da quelli previsti.
14. Non aprire il coperchio inferiore mentre il dispositivo è collegato all'alimentazione o in funzione, poiché in quella zona sono presenti elementi molto caldi e parti mobili.
15. Non usare direttamente su piani in marmo o granito. Utilizzare sempre una superficie isolante tra la pentola calda e il piano in marmo o granito.

ANOVA | NANO

PRÄZISIONSGARER

SOUS VIDE-TAUCHZIRKULATOR

SCHNELLSTARTANLEITUNG

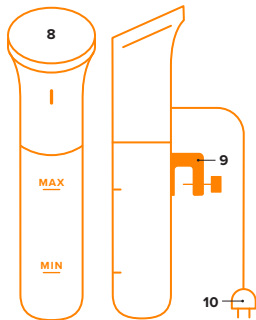


TECHNISCHE DATEN UND TASTEN

- ① Aktuelle Temp.
- ② Zieltemp.
- ③ Timer
- ④ Temp./Zeitanzeige
- ⑤ Temp./Zeit verringern
- ⑥ Start/Stopp
- ⑦ Temp./Zeit erhöhen
- ⑧ Schnittstelle
- ⑨ Klemme
- ⑩ Stecker



BEDIENBERFLÄCHE

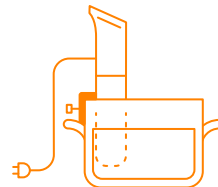


FRONT- UND SEITENSICHT

01 | WAS SIE BENÖTIGEN



Verschließbare Beutel

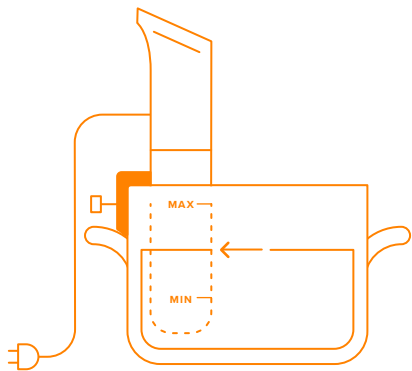


Ihren Topf (einen beliebigen Topf)



Gargut

02 | SO RICHTEN SIE ALLES EIN



1

Topf suchen.

2

Garer an der
Seite des Topfes
anklempfen.

3

Mit Wasser auf einen
Stand zwischen der
Min.- und der Max.-
Linie füllen.

4

Einstecken!

03 | LOS GEHT'S MIT DEM GAREN



1

Das gewünschte Gargut
in einen verschließbaren
Beutel geben.

2

Den Beutel in den Topf geben
und bis zur gewünschten
Garstufe garen.

3

Das Gargut aus dem Beutel
entnehmen und in einer Pfanne
scharf anbraten, bis es knusprig
ist. Dann genießen!





**MEHR
ENTDECKEN**



Laden Sie die Anova Culinary App herunter und entdecken Sie Tausende von Rezepten und Sous Vide-Anleitungen.



**TRETEN SIE
DER COMMUNITY BEI**



Hier können Sie mitverfolgen, was andere so kochen, und Ihre Sous Vide-Kreationen mit der [#anovafoodnerd](#) Familie teilen.

WEITERE HILFE ERFORDERLICH?

Wenden Sie sich an den Support unter:
support@anovaculinary.com

Angaben zur optimalen Wartung und
Pflege Ihres Anova Nano finden Sie unter:
anovaculinary.com/nanocare

DIESE ANLEITUNG AUFBEWAHREN

WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATIONEN

Um das Risiko eines Brands, Elektroschocks oder von Verletzungen zu reduzieren:

- Nicht mit beschädigtem Kabel oder Stecker verwenden.
- Funktioniert das Gerät nicht ordnungsgemäß, ist es heruntergefallen, wurde es beschädigt, im Freien stehen gelassen oder fiel es in Wasser – vor der Verwendung zu einer Servicestelle bringen.
- Nicht im Freien verwenden.
- Bei Nichtverwendung und vor der Wartung das Kabel vom Netz trennen.
- Nicht als Spielzeug verwenden. Bei der Verwendung durch oder in der Nähe von Kindern müssen diese beaufsichtigt werden.
- Nur wie in dieser Anleitung beschrieben verwenden. Nur die vom Hersteller empfohlenen Zubehörteile verwenden.
- Nicht am Kabel ziehen oder tragen bzw. das Kabel als Griff verwenden.
- Keine Verlängerungskabel oder Steckdosen mit unzureichender Strombelastbarkeit verwenden.
- Nicht durch Ziehen am Kabel vom Netz trennen. Um das Gerät vom Netz zu trennen, am Stecker ziehen, nicht am Kabel.
- Stecker oder Gerät nicht mit nassen Händen anfassen.
- Keine Objekte in Öffnungen einführen. Nicht bei blockierter Öffnung verwenden. Frei von Staub, Fusseln, Haaren und allen anderen Objekten halten, die den Luftstrom beeinträchtigen könnten.
- Gerät nicht in entzündlichen oder entflammaren Flüssigkeiten wie Benzin oder in Bereichen verwenden, wo diese vorhanden sein können.
- Gerät im Haus an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren.

Stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen treffen, wenn Elektrogeräte verwendet werden. Dazu zählen:

1. Alle Anleitungen lesen. Einschließlich der vorliegenden Anleitung.
2. Keine heißen Oberflächen anfassen.
3. Zum Schutz vor Elektroschock Kabel, Stecker oder elektrische

Gerätekomponenten nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.

4. Bei der Verwendung durch oder in der Nähe von Kindern müssen diese beaufsichtigt werden.
5. Bei Nichtverwendung und vor jeder Reinigung das Gerät ausschalten und vom Netz trennen. Vor dem Zusammenbauen oder Zerlegen Gerät ganz abkühlen lassen.
6. Geräte mit einem beschädigten Kabel oder Stecker nicht verwenden! Das Gerät nicht in Betrieb nehmen, wenn es eine Fehlfunktion aufweist oder auf irgendeine Art beschädigt wurde. Wenden Sie sich an den Anova Support unter support@anovaculinary.com, um Hilfe zu erhalten.
7. Die Verwendung von Zubehörteilen wird vom Gerätehersteller nicht empfohlen und kann Verletzungen verursachen.
8. Nicht im Freien verwenden.
9. Kabel nicht über die Tisch- oder Tresenkante hängen lassen. Kabel nicht mit heißen Oberflächen in Kontakt kommen lassen.
10. Das Gerät nicht auf oder in die Nähe einer heißen Gas- oder Elektroplatte oder in einen geheizten Backofen stellen.
11. Beim Bewegen eines Geräts, das heiße Flüssigkeiten enthält, äußerst vorsichtig vorgehen.
12. Für den Betrieb Stecker in eine Wandsteckdose einstecken. Zum Trennen an der Geräteschnittstelle oder in der Anova Culinary-App „Stopp“ wählen und dann Stecker von der Wandsteckdose trennen.
13. Gerät nur für den vorgesehenen Verwendungszweck einsetzen.
14. Unteres Gehäuse nicht öffnen, während das Gerät ans Netz angeschlossen oder in Betrieb ist, weil es Heizelemente und angetriebene Teile enthält.
15. Nicht direkt auf einer Granit- oder Marmoroberfläche verwenden. Immer eine Isolierschicht zwischen dem heißen Topf und der Granit- oder Marmoroberfläche platzieren.

ANOVA | NANO

PRECISION COOKER

SOUS VIDE CIRKULATIONS PUMP

SNABBSTARTSGUIDE

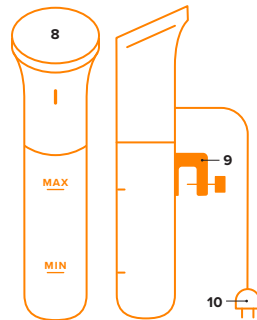


SPECIFIKATIONER OCH KNAPPAR

- ① Aktuell temperatur
- ② Måltemperatur
- ③ Tidtagarur
- ④ Display för temperatur/tid
- ⑤ Sänk temperatur/tid
- ⑥ Start/Stopp
- ⑦ Öka temperatur/tid
- ⑧ Gränssnitt
- ⑨ Fäste
- ⑩ Elkontakt



GRÄNSSNITT

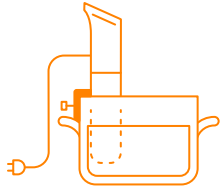


FRAMIFRÅN OCH FRÅN SIDAN

01 | DET HÄR BEHÖVER DU



Återförslutningsbara
påsar



Din kastrull,
vilken som helst



Något att
tillreda

02 | KOMMA IGÅNG

1

Leta upp en kastrull.

2

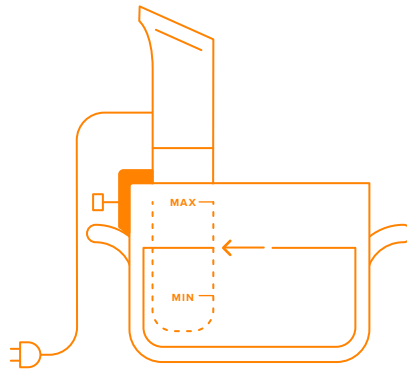
Fäst kokaren vid
kastrullens sida.

3

Fyll på med vatten
till mellan minimum-
och maxstrecket.

4

Sätt i kontakten!

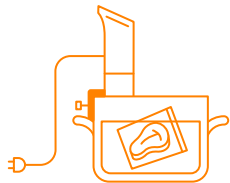


03 | BÖRJA TILLAGA



1

Ta din matvara och lägg i en förslutningsbar påse.



2

Sänk ner påsen i kastrullen och tillaga till önskad nivå av färdighet.



3

Ta ur maten ur påsen och bryn det i en het stekpanna för krispighet. Njut!



UPPTÄCK MER



Ladda ner Anovas kulinariska app för att upptäcka tusentals recept och sous vide-guider.



GÅ MED I GEMENSKAPEN



Se vad andra tillagar och dela med dig av dina sous vide-kreationer med [#anovafoodnerd](#) familjen.

BEHÖVER DU MER HJÄLP?

Kontakta support på:
support@anovaculinary.com

Information om hur du tar hand om din Anova Nano på bästa sätt finns på:
anovaculinary.com/nanocare

SPARA INSTRUKTIONERNA

VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION

För att minska risken för brand, elektrisk stöt och skada:

- Använd inte med skadad sladd eller elkontakt.
- Om apparaten inte fungerar som den ska, har tappats i golvet, skadats, lämnats utomhus eller fallit i vattnet ska den lämnas in till ett servicecenter innan den används igen.
- Använd inte utomhus.
- Dra ur sladden när den inte används och före service.
- Får inte användas som leksak. Övervaka noga om den används av eller i närheten av barn.
- Använd endast enligt instruktionerna i den här bruksanvisningen. Använd bara tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
- Använd inte sladden som handtag eller för att dra eller bära apparaten.
- Använd inte förlängningsladdar eller uttag med fel elkapacitet.
- Använd inte sladden för att dra ut kontakten ur eluttaget. Fatta tag i själva elkontakten, inte i sladden då elkontakten dras ur eluttaget.
- Hantera inte elkontakten eller apparaten med våta händer.
- För inte in några föremål i apparatens öppningar. Använd inte om någon av öppningarna täppts för. Håll apparaten fri från damm, ludd, hår och annat som kan hindra luftflödet.
- Använd inte apparaten i eldfarliga eller lättantändliga vätskor, så som bensin, och använd inte på platser där sådana vätskor kan finnas i närheten.
- Förvara apparaten inomhus på en sval och torr plats.

Var alltid försiktig vid användning av elektriska apparater, inklusive följande:

1. Läs igenom alla instruktioner, inklusive de här instruktionerna.
2. Rör inte vid heta ytor.
3. För att undvika elektrisk stöt ska apparatens sladd, elkontakter och elektriska komponenter aldrig sänkas ner i vatten eller andra vätskor.
4. Ha god uppsikt om apparaten används av eller i närheten av barn.
5. Dra ut elkontakten ur eluttaget då apparaten inte används och innan den rengörs. Låt apparaten svalna innan den tas isär eller sätts ihop.
6. Använd aldrig en apparat med skadad sladd eller elkontakt. Använd aldrig en apparat som inte fungerar som den ska eller som skadat på något vis. Kontakta Anova Support på support@anovaculinary.com för hjälp.
7. Användning av tillbehör rekommenderas inte av apparatens tillverkare och kan orsaka skador.
8. Använd inte utomhus.
9. Låt inte sladden hänga ner över kanten på ett bord eller arbetsyta. Låt inte sladden komma i kontakt med heta ytor.
10. Lagg inte apparaten på eller nära heta gas- eller elplattor eller i het ugn.
11. Var extra försiktig vid förflyttning av en apparat som innehåller het vätska.
12. Sätt i elkontakten i ett eluttag för att använda apparaten. Tryck på "Stopp" på apparatens gränssnitt eller i din Anova matlagningsapp innan elkontakten dras ut från eluttaget.
13. Använd inte apparaten för andra ändamål än de den är ämnad för.
14. Öppna inte bottenhölet då apparaten är kopplad till ett eluttag eller är påslagen eftersom där finns upphettande element och rörliga delar.
15. Använd inte direkt på ytor av granit eller marmor. Placera alltid en isolerande yta mellan den varma grytan och granit- eller marmorytan.

ANOVA | NANO

PRESISJONSKOKER

EN SOUS-VIDE-NEDSENKNINGSSIRKULATOR

HURTIGSTARTVEILEDNING

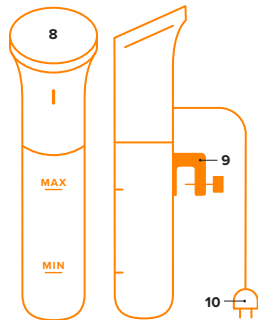


SPESIFIKASJONER OG KNAPPER

- ① Nåværende temperatur
- ② Måltemperatur
- ③ Tidsur
- ④ Temperatur-/tidsdisplay
- ⑤ Reduser temperatur/tid
- ⑥ Start/stopp
- ⑦ Øk temperatur/tid
- ⑧ Grensesnitt
- ⑨ Klemme
- ⑩ Kontakt



GRENSESNITT

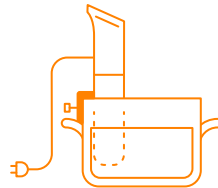


SETT FORFRA OG FRA SIDEN

01 | DETTE TRENGER DU



Lukkbare poser

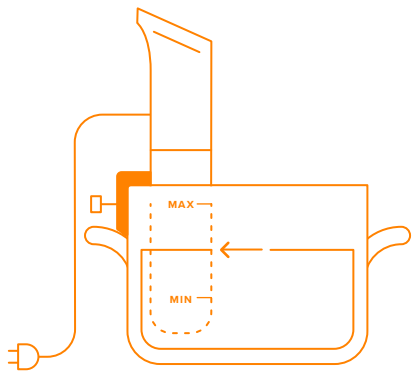


Hvilken som helst kjele



Noe å tilberede

02 | FORBEREDNING



1

Finn en kjele.

2

Fest apparatet til siden av kjelen.

3

Fyll vann til mellom min- og max-linjene.

4

Sett i kontakten!

03 | BEGYNN MATLAGINGEN



1

Legg maten du vil lage i en lukkbar pose.

2

Senk posen ned i kjelen og kok til ønsket grad av gjennomstekthet.

3

Ta maten ut av posen og brun den i en varm panne for å få en crispy overflate. Kos deg!





**OPPDAG
MER**



Last ned Anova Culinary-appen for å oppdage tusenvis av oppskrifter og sous vide-veiledninger.



BLI MED I FELLESSKAPET



Se hva andre lager og del dine sous vide-kreasjoner med andre [#anovafoodnerd](#)

TRENGER DU MER HJELP?

Ta kontakt med brukerstøtten på:
support@anovaculinary.com

For å ta best mulig vare på AnovaNano, gå til:
anovaculinary.com/nanocare

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

VIKTIGE SIKKERHETSREGLER

For å redusere faren for brann, elektrisk støt eller personskaide, bør du merke deg følgende:

- Ikke bruk med skadet ledning eller kontakt.
- Hvis apparatet ikke fungerer som det skal, har falt i gulvet, blitt skadet, vært etterlatt utendørs eller falt i vann, må det leveres til et servicesenter før bruk.
- Ikke bruk utendørs.
- Koble fra kontakten når ikke i bruk og før vedlikehold.
- Ikke la den bli brukt som leketøy. Nøye tilsyn er nødvendig under bruk ved eller i nærheten av barn.
- Bruk kun som anvist i denne veiledningen. Bruk kun tilbehør anbefalt av produsenten.
- Ikke dra i eller løft etter ledningen, og ikke bruk ledningen som håndtak.
- Ikke bruk skjøteledninger eller uttak med utilstrekkelig strømkapasitet.
- Ikke koble fra ved å dra i ledningen. For å koble fra: dra i kontakten, ikke i ledningen.
- Ikke håndter kontakten eller apparatet med våte hender.
- Ikke stikk gjenstander inn i åpninger. Ikke bruk med noen av åpningene blokkert; holdes fri fra støv, lo, hår og alt som kan redusere luftstrømmen.
- Ikke bruk apparatet i brennbare væsker som f.eks. bensin, eller bruk i områder hvor de kan være tilstede.
- Oppbevar apparatet innendørs på et kaldt og tørt sted.

Følg alltid grunnleggende sikkerhetsforholdsregler når du bruker elektriske apparater, inkludert følgende:

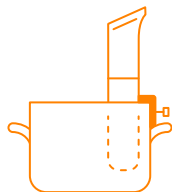
1. Les alle instruksjoner. Inkludert instruksjonene du leser nå.
2. Ikke ta på varme overflater.
3. For å beskytte mot elektrisk støt, må du ikke senke ledningen, kontakter eller enhetens elektriske komponenter i vann eller annen væske.
4. Nøye tilsyn er nødvendig når apparatet brukes av barn eller når barn er i nærheten.
5. Koble fra uttaket når ikke i bruk og før rengjøring. La apparatet avkjøles før du setter det sammen eller tar det fra hverandre.
6. Ikke bruk noen apparater med en skadet ledning eller kontakt. Ikke bruk apparatet hvis det har oppstått en feil eller det har blitt skadet på noen måte. Ta kontakt med Anova Support på support@anovaculinary.com for hjelp.
7. Bruk av tilbehør anbefales ikke av apparatets produsent og kan forårsake skader.
8. Ikke bruk utendørs.
9. Ikke la ledningen henge over kanten av bordet eller benken. Ikke la ledningen komme i kontakt med varme overflater.
10. Ikke plasser enheten på eller i nærheten av varme gassdrevne eller elektriske brennere, eller i en varm ovn.
11. Utvis ekstrem forsiktighet når du flytter et apparat som inneholder varme væsker.
12. For å bruke, koble kontakten til en stikkontakt. For å koble fra, trykk på "stopp" på enhetens grensesnitt eller i Anova Culinary-appen, og koble kontakten fra stikkontakten.
13. Ikke bruk apparatet til noe annet enn det det er beregnet for.
14. Ikke åpne bunnkammeret mens enheten er koblet til eller er i bruk ettersom det har varmeelementer og bevegelige deler.
15. Ikke bruk direkte på en granitt- eller marmoroverflate. Sett alltid en isolerende overflate mellom den varme kjelen og granitt- eller marmoroverflaten.

ANOVA | NANO

PRECISION COOKER

TERMOCIRCULADOR SOUS VIDE À IMERSÃO

GUIA RÁPIDO

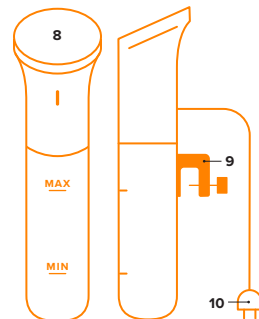


SPECIFICAÇÕES E BOTÕES

- 1 Temperatura Atual
- 2 Temperatura Alvo
- 3 Timer
- 4 Temperatura/Tempo
- 5 Reduzir Temperatura/Tempo
- 6 Iniciar/Encerrar
- 7 Aumentar Temperatura/Tempo
- 8 Painel de Controle
- 9 Grampo
- 10 Plug



PAINEL DE CONTROLE



VISTA FRONTAL & LATERAL

01 | O QUE VOCÊ PRECISA

Sacos seláveis
A sua panela, qualquer panela
Alimento a ser cozido

02 | PREPARAÇÃO

Ache uma panela.
Coloque o dispositivo na parede da panela e aperte o grampo.
Coloque água na panela até que o nível esteja entre as marcações min e max.
Ligue o aparelho na tomada!

03 | COMECE A COZINHAR

Coloque o alimento a ser cozido em um saco selável.
Imergir o saco na panela e cozinhar até o ponto desejado.
Remover o alimento do saco e dourar na frigideira para uma textura crocante. Bom apetite!

DESCUBRA MAIS

Baixe o aplicativo da Anova Culinary e acesse a milhares de receitas e guias sobre sous vide.



JUNTE-SE À COMUNIDADE

Veja o que outros estão preparando e compartilhe as suas criações de sous vide com a família [#anovafoodnerd](#)

PRECISA DE AJUDA?

Você pode nos contactar escrevendo à:
support@anovaculinary.com

Dicas para cuidar melhor do seu Anova Nano aqui:
anovaculinary.com/nanocare

ADVERTÊNCIAS IMPORTANTES

Para reduzir riscos de fogo, choque elétrico, ou danos:

- Não utilize o aparelho se o cabo ou o plug estiverem danificados.
- Se o aparelho não estiver funcionando como descrito, se tiver sofrido uma queda, se tiver sido abandonado ao ar livre, se tiver caído na água, ou se tiver sido danificado em qualquer modo, mande para um centro técnico especializado antes de utilizá-lo.
- Não utilize o aparelho ao ar livre ou em ambientes externos.
- Desligue o aparelho da tomada quando não estiver sendo utilizado e antes de operações de limpeza e manutenção.
- Este aparelho não pode ser utilizado como brinquedo. Muita atenção é necessária quando for utilizado em proximidade de ou por crianças.
- Use este aparelho somente como descrito neste manual. Utilize apenas acessórios recomendados pelo fabricante.
- Não puxe o cabo elétrico, nem carregue o aparelho pendurado pelo mesmo. Não utilize o cabo como alça.
- Não utilize extensões elétricas ou tomadas com corrente ou capacidade inadequada para este aparelho.
- Nunca puxe o cabo elétrico para desconectar o aparelho da tomada. Faça isso puxando o plug, não o cabo.
- Não manuseie o aparelho ou o cabo com as mãos molhadas.
- Não coloque objetos que obstruam os orifícios do aparelho. Não utilize o aparelho com orifícios bloqueados ou tapados; mantenha o aparelho limpo e livre de poeira, pelos, sujeira, ou qualquer outra coisa que possa reduzir o fluxo de ar.
- Não utilize o aparelho com líquidos inflamáveis ou combustíveis como gasolina, nem utilize-o em ambientes aonde estes possam estar presentes.
- Guarde este aparelho dentro de casa, em um ambiente fresco e seco.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Quando usamos um aparelho elétrico, precauções básicas devem ser seguidas, inclusive as seguintes:

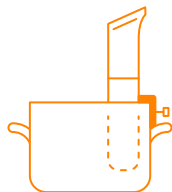
1. Leia e siga atentamente a todas as instruções contidas neste manual.
2. Não toque ou encoste em superfícies quentes
3. Para evitar perigos de choque elétrico, não imerja o cabo elétrico, o plug, ou componentes elétricos deste aparelho em água ou qualquer outro líquido.
4. Supervisão atenta é necessária quando o aparelho for usado perto ou por crianças.
5. Desligue o aparelho da tomada quando não estiver sendo utilizado ou antes de limpar. Deixe o aparelho esfriar antes de montar ou desmontar.
6. Não esse aparelho se o cabo elétrico ou o plug estiverem danificados. Não utilize o aparelho se estiver apresentando mal funcionamento ou se tiver sido danificado em qualquer modo. Para assistência, contate o time de suporte Anova escrevendo para: support@anovaculinary.com
7. O uso de acessórios de montagem não é recomendado pelo produtor e podem causar danos.
8. Não utilize o aparelho ao ar livre ou em ambientes externos.
9. Não deixe o cabo elétrico pendurado na borda da mesa ou bancada da cozinha. Não deixe o cabo elétrico entrar em contato com superfícies quentes.
10. Não coloque o aparelho em cima ou perto de fogões ou fornos, a gás ou elétricos.
11. Manuseie o aparelho e recipiente com extremo cuidado quando contiver líquidos quentes.
12. Para utilizar o aparelho, ligue-o na tomada. Antes de desconectar da tomada, aperte o botão "Encerrar" no painel de controle ou através do aplicativo Anova Culinary. Somente depois disso remova o plug da tomada.
13. Não utilize este aparelho outros usos não previstos pelo fabricante.
14. Nunca remova a tampa do fundo enquanto o aparelho estiver ligado na tomada ou operando, pois ali se encontram a resistência e partes móveis.
15. Não utilize este aparelho diretamente sobre a bancada da cozinha ou superfície de trabalho. Sempre posicione uma superfície isolante entre a panela a superfície de apoio, seja ela em madeira, granito, mármore ou qualquer outro material.

ANOVA | NANO

VAŘIČ PRECISION

PONORNÝ VAŘIČ

STRUČNÁ PŘÍRUČKA

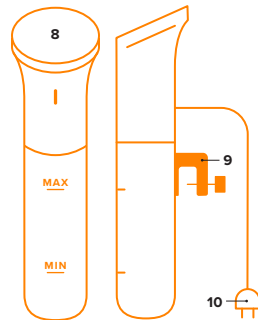


SPECIFIKACE A TLAČÍTKA

- | | |
|---------------------------------------|---------------------|
| ① Aktuální teplota | ⑥ Start/Stop |
| ② Cílová teplota | ⑦ Vyšší teplota/čas |
| ③ Časovač | ⑧ Rozhraní |
| ④ Teplota/zobrazení teploty | ⑨ Svorka |
| ⑤ Snížení teploty / zkrácení přípravy | ⑩ Zástrčka |



ROZHRAŇÍ



POHLED ZEPŘEDU A Z BOKU

01

CO BUDETE POTŘEBOVAT

Znovuuzavíratelné sáčky
Hrnek, libovolný
Něco k uvaření

02

INSTALACE

Vezměte hrnek
Zapněte vařič mimo hrnek.
Naplňte hrnek vodou mezi ryskou pro
minimum a maximum.
Zapněte sporák.

03

PŘIVEĎTE K VARU

Vezměte vybrané jídlo a vložte ho do
znovuuzavíratelného sáčku.
Ponořte sáček do hrnce a vařte dokud nedosáhnete
požadovaného stupně provaření.
Vyjměte jídlo ze sáčku a opékejte v rozehřáté
pánvi dokřupava. Dobrou chuť!

OBJEVTE VÍCE

Stáhněte si aplikaci Anova Culinary, kde můžete
vyhledávat tisíce receptů a průvodců při přípravě pokrmů.



PŘIPOJTE SE KE KOMUNITĚ

Podívejte se, co připravují ostatní, a podělte se o své
výtvary se skupinou [#anovafoodnerd](#)

POTŘEBUJETE DALŠÍ POMOC?

Kontaktujte podporu na adrese:
support@anovaculinary.com

Nelepší tipy pro péči o Anova Nano získáte na stránkách:
anovaculinary.com/nanocare

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Aby se snížilo riziko požáru, poranění elektrickým proudem nebo zranění:

- Nepoužívejte s poškozeným kabelem nebo zástrčkou.
- Pokud přístroj nefunguje očekávaným způsobem, spadl, byl poškozený, ponechaný venku nebo ponořený celý do vody, vraťte ho před používáním do servisního centra.
- Nepoužívejte venku.
- Odpojte elektrický kabel, když přístroj nepoužíváte a před předáním do servisu.
- Nedovolte používání přístroje jako hračky. Pokud přístroj používají děti nebo je používán v blízkosti dětí, je třeba zajistit zvláštní pozornost.
- Používejte pouze způsobem popsáným v této příručce. Používejte pouze příslušenství doporučené výrobcem.
- Přístroj nevytahujte ani nenoste za kabel ani kabel nepoužívejte jako rukojeť.
- Nepoužívejte prodlužovací kabely ani zásuvky s neadekvátní kapacitou.
- Neodpojujte taháním za kabel. Při odpojování držte zástrčku, nikoli kabel.
- S kabelem ani přístrojem nemanipulujte mokřýma rukama.
- Do otvorů nevkládejte žádné předměty. Nepoužívejte, když je zablokovaný kterýkoli z otvorů, dbejte na to, aby se na přístroji nehromadil prach, nečistoty, vlasy a cokoli, co může omezit proudění vzduchu.
- Přístroj nepoužívejte za přítomnosti hořlavých nebo zápalných tekutin, jako je plyn, ani v oblastech, kde mohou tyto látky vznikat.
- Přístroj skladujte uvnitř na chladném suchém místě.

TYTO POKYNY SI USCHOVEJTE

Při provozu elektrických přístrojů vždy dodržujte základní bezpečnostní pokyny, včetně následujících:

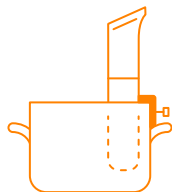
1. Přečtete si všechny pokyny. Berte ohled na pokyny, které právě čtete.
2. Nedotýkejte se horkých povrchů.
3. Z důvodu ochrany před poraněním elektrickým proudem neponořujte kabel, zástrčky nebo elektrické součásti přístroje do vody nebo jiné tekutiny..
4. Pokud přístroj používají děti nebo je používán v blízkosti dětí, je třeba zajistit zvláštní pozornost.
5. Když přístroj nepoužíváte a před čištěním ho odpojte od zdroje napájení. Před montáží nebo rozebíráním nechte zařízení vychladnout.
6. Neprovazujte žádný přístroj s poškozeným kabelem nebo zástrčkou. Neprovazujte přístroj, když je vadný nebo byl jakýmkoli způsobem poškozen. Požádejte o pomoc podporu společnosti Anova na stránkách support@anovaculinary.com.
7. Výrobce přístroje nedoporučuje použití nástavců, protože může způsobit poranění.
8. Nepoužívejte venku.
9. Nenechte kabel viset přes okraj stolu nebo linky. Zabraňte kontaktu kabelu s horkými povrchy
10. Nepokládejte zařízení na horký plynový nebo elektrický hořák ani na zahřátou troubu.
11. Při přesouvání přístroje obsahujícího horkou tekutinu postupujte s maximální opatrností.
12. Přístroj uveďte do chodu zapojením kabelu do zásuvky. Odpojte přístroj stisknutím tlačítka Stop na rozhraní zařízení nebo v aplikaci Anova Culinary a následným vytažením zástrčky ze zásuvky.
13. Přístroj nepoužívejte pro jiné než zamýšlené účely.
14. Neotevírejte dolní kryt, když je zařízení zapojené v elektrické síti, protože obsahuje topná tělíska a pohyblivé součásti.
15. Nepoužívejte přímo na žulovém nebo mramorovém povrchu. Vždy vložte izolační podložku mezi horký hrnec a žulovou nebo mramorovou desku.

ANOVA | NANO

PRECISION COOKER

URZĄDZENIE DO GOTOWANIA W KĄPIELI
WODNEJ METODĄ SOUS-VIDE

SKRÓCONA INSTRUKCJA

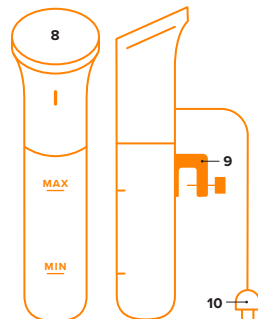


SPECYFIKACJA I PRZYCISKI

- | | |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| ① Aktualna temperatura | ⑥ Start/Stop |
| ② Docelowa temperatura | ⑦ Zwiększanie temperatury/
czasu |
| ③ Minutnik | ⑧ Interfejs |
| ④ Wyświetlacz
temperatury/czasu | ⑨ Zacisk |
| ⑤ Zmniejszanie temperatury/
czasu | ⑩ Wtyczka |



INTERFEJS



Z PRZODU Z BOKU

01

CZEGO POTRZEBUJESZ

Zamykanych torebek plastikowych
Dowolnego garnka
Produktu do ugotowania

02

PRZYGOTOWANIE

Wybierz garnek.
Zamocuj zacisk urządzenia na ściance garnka.
Wlej wodę do poziomu pomiędzy linią
wyznaczającą minimum i maksimum.
Podłącz urządzenie!

03

GOTOWANIE

Włóż wybrany produkt żywnościowy do
zamykanej torebki plastikowej.
Zanurz torebkę w garnku i gotuj potrawę
do uzyskania pożądanej miękkości.
Wyjmij danie z torebki i opiecz je na rozgrzanej patelni
w celu uzyskania chrupiącej skórki. Smacznego!

ODKRYJ WIĘCEJ MOŻLIWOŚCI

Pobierz aplikację Anova Culinary oferującą tysiące przepisów
i porad dotyczących gotowania metodą sous-vide.



DOŁĄCZ DO SPOŁECZNOŚCI

Zobacz, jak gotują inni, i podziel się swoimi przepisami
na dania przyrządzane metodą sous-vide z członkami
społeczności [#anovafoodnerd](#)

POTRZEBUJESZ DALSZEJ POMOCY?

Skontaktuj się z działem obsługi klienta:
support@anovaculinary.com

Aby dowiedzieć się, jak najlepiej zadbać o swoje
urządzenie Anova Nano, odwiedź stronę:
anovaculinary.com/nanocare

WAŻNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym i obrażeń:

- Nie używaj urządzenia w przypadku uszkodzenia przewodu lub wtyczki.
- Jeśli urządzenie nie działa tak, jak powinno, zostało upuszczone, uszkodzone, pozostawione na zewnątrz lub wpadło do wody, przed ponownym użyciem oddaj je do serwisu.
- Nie używaj urządzenia na zewnątrz.
- Odłącz przewód elektryczny, jeśli nie korzystasz z urządzenia lub zamierzasz je serwisować.
- Nie pozwól na używanie urządzenia do zabawy. Szczególnej uwagi wymaga używanie urządzenia przez dzieci lub w ich pobliżu.
- Używaj urządzenia tylko w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Używaj tylko zalecanych przez producenta dodatkowych akcesoriów.
- Nie ciągnij urządzenia za przewód ani nie przenoś go, używając przewodu jako uchwytu.
- Nie używaj przedłużaczy ani gniazd zasilania z nieodpowiednią obciążalnością prądową.
- Nie wyjmuj wtyczki, ciągnąc za przewód. Aby odłączyć zasilanie, chwyć za wtyczkę, nie za przewód.
- Nie dotykaj wtyczki lub urządzenia mokrymi dłońmi.
- Nie wkładaj żadnych przedmiotów w otwory. Nie używaj urządzenia w przypadku zablokowania któregośkolwiek z otworów; usuwaj kurz, klaczkę, włosy i wszystko, co może ograniczyć swobodny przepływ powietrza.
- Nie używaj urządzenia w łatwopalnych cieczach, takich jak benzyna, lub w miejscach, w których mogą być one obecne.
- Przechowuj urządzenie w pomieszczeniu, w chłodnym i suchym miejscu.

ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ

Zawsze przestrzegaj podstawowych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa podczas obsługi urządzeń elektrycznych, w tym następujących instrukcji:

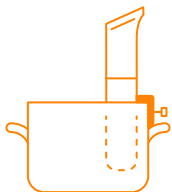
1. Przeczytaj wszystkie instrukcje. W tym instrukcje, które czytasz obecnie.
2. Nie dotykaj gorących powierzchni.
3. Aby uniknąć porażenia prądem, nie zanurzaj przewodu, wtyczek ani jakichkolwiek innych elementów elektrycznych urządzenia w wodzie ani innych płynach.
4. Podczas używania urządzenia przez dzieci lub w ich pobliżu konieczny jest ścisły nadzór.
5. Odłącz urządzenie od gniazda zasilania, jeśli nie korzystasz z niego lub zamierzasz je wyczyścić. Poczekaj, aż urządzenie ostygnie, zanim zaczniesz je składać lub rozkładać.
6. Nie używaj urządzeń z uszkodzoną wtyczką lub przewodem. Nie używaj urządzenia, jeśli nie działa poprawnie lub zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone. W celu uzyskania pomocy skontaktuj się z działem obsługi Anova pod adresem support@anovaculinary.com.
7. Użycie dodatkowych akcesoriów nie jest zalecane przez producenta urządzenia i może spowodować obrażenia.
8. Nie używaj urządzenia na zewnątrz.
9. Nie pozwól, by przewód zwiślał z krawędzi stołu lub blatu. Nie pozwól, by przewód dotykał gorących powierzchni.
10. Nie kładź urządzenia na nagrzanym palniku elektrycznym bądź gazowym ani obok niego. Nie wkładaj urządzenia do rozgrzanego piekarnika.
11. Zachowaj najwyższą ostrożność podczas przenoszenia urządzenia zawierającego gorące płyny.
12. W celu uruchomienia urządzenia włóż wtyczkę do gniazda zasilania w ścianie. W celu odłączenia urządzenia od zasilania naciśnij „Stop” w interfejsie urządzenia lub w aplikacji Anova Culinary, a następnie wyjmij wtyczkę z gniazda zasilania w ścianie.
13. Używaj urządzenia tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.
14. Nie otwieraj dolnej pokrywy podczas gdy urządzenie jest podłączone do prądu lub pracuje ze względu na elementy grzejne i ruchome części.
15. Nie używaj bezpośrednio na powierzchniach granitowych ani marmurowych. Zawsze podkładaj płytkę izolacyjną pod gorący garnek, zanim postawisz go na powierzchni granitowej lub marmurowej.

ANOVA | NANO

PRECÍZIÓS FŐZŐ

EGY SOUS VIDE MERÜLŐ CIRKULÁTOR

RÖVID ÚTMUTATÓ

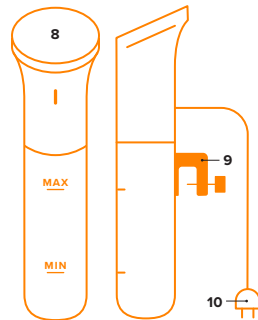


SPECIFIKÁCIÓ ÉS JELÖLÉSEK

- | | |
|------------------------|---------------------|
| ① Aktuális hőmérséklet | ⑥ Start/Stop |
| ② Célhőmérséklet | ⑦ Hőm./Idő növelése |
| ③ Időzítő | ⑧ Kezelőfelület |
| ④ Hőm./Idő kijelzője | ⑨ Rögzítő |
| ⑤ Hőm./Idő csökkentése | ⑩ Dugasz |



KEZELŐFELÜLET



ELŐL- ÉS OLDALNÉZET

01 AMIRE SZÜKSÉGE LESZ

Vákuumtasakok
Edény, bármilyen
Valami főznievaló

02 ÖSSZEÁLLÍTÁS

Keressen egy edényt
Akassza rá a főzőt az edény oldalára.
Töltse fel vízzel a min és max vonalak között.
Csatlakoztassa a dugaljba.

03 FŐZZÖN

Fogja a választott ételt, és tegye vákuumtasakba.
Merítse a tasakot az edénybe, és főzze az átsütöttség kívánt mértékéig.
Távolítsa el az ételt a tasakból, és süsse forró serpenyőben ropogásra. Élvezheti!

TOVÁBBI FELFEDEZNIVALÓK

Töltse le az Anova Culinary alkalmazást, amelyben több ezer receptet és sous vide útmutatót találhat.



CSATLAKOZZON A KÖZÖSSÉGHEZ

Tekintse meg, hogy mások miket kreálnak, és ossza meg sous vide-alkotásait az [#anovafodnerd](#) családdal.

TOVÁBBI SEGÍTSÉG SZÜKSÉGES?

Az ügyféltámogatás elérhetősége:
support@anovaculinary.com

Anova Nano készülékének gondozásáról:
anovaculinary.com/nanocare

FONTOS ÓVINTÉZKEDÉSEK

Tűz, áramütés és sérülés veszélyének csökkentése érdekében:

- Ne használja sérült vezetékkel vagy dugasszal.
- Ha a készülék nem megfelelően működik, leejtették, megsérült, szabadban hagyták vagy vízbe esett, használat előtt juttassa vissza a szervizközpontba.
- Ne használja kültéren.
- Használaton kívül és szervizelés előtt húzza ki dugaszt a dugaljából.
- Ne engedje játékként használni. Fokozott figyelemmel használható gyermek által vagy közelükben.
- Kizárólag a kézikönyv szerint használja. Csak a gyártó által ajánlott tartozékokkal használja.
- Ne húzza vagy hordozza vezetékénél fogva, és ne használja a vezetéket fogantyúként.
- Na használjon hosszabbítót, illetve elégtelen áramerősségű aljzatot.
- Ne húzza ki a dugaljából a vezetékénél fogva. A kihúzást a dugasznál és ne a vezetékénél fogva végezze.
- Ne érintse a dugaszt vagy a készüléket nedves kézzel.
- Ne tegyen semmit a nyílásokba. Ne használja blokkolt nyílásokkal; tartsa por-, szövetfoszlány- és hajmentesen, és semmi se csökkentse a légáramlatot.
- Ne használja a készüléket éghető vagy robbanásveszélyes folyadékokban, például benzinben, vagy olyan helyeken, ahol ezek előfordulhatnak.
- A készüléket hideg, száraz beltérben használja.

MENTSE EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT

Elektromos készülékek működtetése során mindig tegye meg az alapvető óvintézkedéseket, köztük:

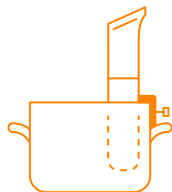
1. Olvassa el az összes utasítást. Beleértve a most olvasottakat.
2. Ne érintsen forró felületeket.
3. Az áramütés elkerülése érdekében ne mártsa a vezetéket, a dugaszt vagy a készülék elektromos alkatrészeit vízbe vagy más folyadékba.
4. A készülék fokozott felügyelet mellett használható gyermek által vagy közelükben.
5. Húzza ki a dugaszt a dugaljából használaton kívül vagy tisztítás előtt. A szét- vagy összeszerelés előtt hagyja a készüléket lehűlni.
6. Ne működtesse a készüléket sérült vezetékkel vagy dugasszal. Ne működtesse a készüléket bármilyen sérülés vagy meghibásodás esetén. Segítségért látogasson a support@anovaculinary.com címen elérhető Anova ügyféltámogatáshoz.
7. Kiegészítő tartozékok használatát nem javasolja a készülékgyártó, és sérülést okozhat.
8. Ne használja kültéren.
9. A vezeték ne fusson át az asztal vagy pult élén. Kerülje el, hogy a vezeték forró felülethez érjen.
10. Ne helyezze a készüléket forró gáz- vagy elektromos égőre vagy közelébe, illetve meleg sütőbe.
11. Különleges óvatossággal mozgassa a forró folyadékot tartalmazó készüléket.
12. A működtetéshez dugja a dugaszt a dugaljba. A kikapcsoláshoz nyomja meg a „Stop” gombot a készülék kezelőfelületén vagy az Anova Culinary alkalmazásban, majd húzza ki a dugaszt a dugaljából.
13. Ne használja a készüléket rendeltetésétől eltérően.
14. Ne nyissa ki az alsó burkolatot, ha a készülék be van dugva vagy működik, mert ott meleg elemek és mozgó alkatrészek találhatók.
15. Ne használja közvetlenül gránit vagy márvány felületen. Mindig tegyen egy szigetelő felületet a forró edény és a gránit vagy márvány felület közé.

ANOVA | NANO

PRECISIE KOOKTOESTEL

EEN SOUS-VIDE
ONDERDOMPELINGSCIRCULATOR

SNELSTARTGIDS

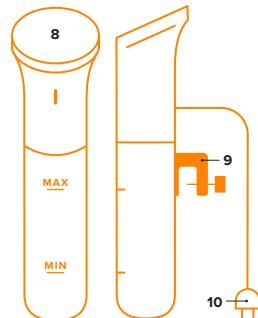


SPECIFICATIES EN TOETSEN

- ① Huidige temperatuur
- ② Doeltemperatuur
- ③ Timer
- ④ Temperatuur-/
tijdweergave
- ⑤ Verlaag temperatuur/tijd
- ⑥ Start/Stop
- ⑦ Verhoog temperatuur/tijd
- ⑧ Interface
- ⑨ Klem
- ⑩ Plug



INTERFACE



VOOR- EN ZIJAAZICHT

01 | WAT U NODIG HEEFT

Hersluitbare zakken
Een pot
Iets om te koken

02 | INSTELLEN

Neem een pot.
Klem het kooktoestel vast aan de zijkant van de pot.
Vul met water totaan de min en max-lijn.
Steek de stekker in het stopcontact!

03 | AAN DE KOOK

Plaats het eten van uw keuze in een hersluitbare zak.
Dompel de bak onder in de pot en kook tot het klaar is zoals u het wilt.
Verwijder het eten uit de zak en braad het knapperig in een hete pan. Geniet!

ONTDEK MEER

Download de Anova Culinary App voor duizenden recepten en sous-vide handleidingen.



DOE MEE MET DE GEMEENSCHAP

Kijk wat anderen maken en deel uw sous-vide creaties met de [#anovanfoodnerd](#) familie.

MEER HULP NODIG?

Neem contact met ons op via:
support@anovaculinary.com

Voor de beste zorg voor uw Anova Nano, gaat u naar:
anovaculinary.com/nanocare

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Om het risico op brand, elektrische schok of letsel te verminderen:

- Niet gebruiken met een snoer of stekker die beschadigd is.
- Als het apparaat niet correct werkt, is gevallen, beschadigd, buiten laten staan of in water is gevallen, dient u deze voor gebruik terug te zenden naar een servicecentrum.
- Niet buiten gebruiken.
- Trek het snoer uit wanneer niet in gebruik en voor het schoonmaken.
- Niet als speelgoed behandelen. Let goed op wanneer gebruikt door of in de nabijheid van kinderen.
- Gebruik uitsluitend zoals beschreven in deze handleiding. Gebruik uitsluitend de door de fabrikant aanbevolen toebehoren.
- Niet aan het snoer trekken of hierbij dragen, noch deze gebruiken als handvat.
- Gebruik geen verlengsnoeren of stopcontacten met onvoldoende draagvermogen.
- Niet uittrekken door aan het snoer te trekken. Trek voor het uittrekken aan de stekker, niet aan het snoer.
- Raak de stekker of het apparaat niet aan met natte handen.
- Steek geen voorwerpen in openingen. Niet gebruiken indien een opening is geblokkeerd; zorg ervoor dat de luchtstroom niet wordt verhinderd door stof, pluis, haar, etc.
- Gebruik het apparaat niet in ontvlambare of brandbare vloeistoffen, zoals benzine, noch in gebieden waar deze aanwezig kunnen zijn.
- Bewaar uw apparaat binnen, in een koele, droge ruimte.

Voer altijd de basisveiligheidsvoorschriften uit bij het bedienen van elektrische apparaten, waaronder de volgende:

1. Lees alle instructies. Inclusief de instructies die u nu leest.
2. Raak hete oppervlakken niet aan.
3. Om u tegen elektrische schokken te beschermen, dient u

kabels, stekkers of elektrische onderdelen van het apparaat niet in water of andere vloeistoffen te dompelen.

4. Let goed op wanneer het apparaat wordt gebruikt door of in de nabijheid van kinderen.
5. Haal de stekker uit het stopcontact wanneer niet in gebruik en voor het schoonmaken. Laat het apparaat afkoelen voor het monteren of demonteren.
6. Gebruik geen apparaten met een snoer of stekker die beschadigd is. Gebruik het apparaat niet als deze, op wat manier dan ook, defect of beschadigd is. Neem voor hulp contact op met Anova Support op support@anovaculinary.com.
7. Het gebruik van accessoires wordt niet aanbevolen door de fabrikant van het apparaat en kan verwondingen veroorzaken.
8. Niet buiten gebruiken.
9. Laat het snoer niet over de rand van een tafel of het aanrecht hangen. Laat het snoer niet in contact komen met hete oppervlakken.
10. Plaats het apparaat niet op of nabij een heet fornuis of hete kookplaat of in een verwarmde oven.
11. Let zeer goed op wanneer u een apparaat met hete vloeistoffen verplaatst.
12. Steek de stekker in het stopcontact voor gebruik. Om te ontkoppelen, drukt u op "stop" op de apparaatinterface of in de Anova Culinary App en verwijder de stekker uit het stopcontact.
13. Gebruik het apparaat niet voor andere toepassingen dan het beoogde gebruik ervan.
14. Open de onderkant niet terwijl het apparaat is aangesloten of in gebruik is, aangezien zich hier verwarmingselementen en bewegende onderdelen in bevinden.
15. Niet direct gebruiken op een granieten of marmer ondergrond. Plaats altijd iets isolerends tussen de hete pot en de granieten of marmer ondergrond.

ANOVA | NANO

ΣΥΣΚΕΥΗ ΜΑΓΕΙΡΕΜΑΤΟΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ

ΚΥΚΛΟΦΟΡΗΤΗΣ ΒΥΘΙΣΗΣ SOUS-VIDE



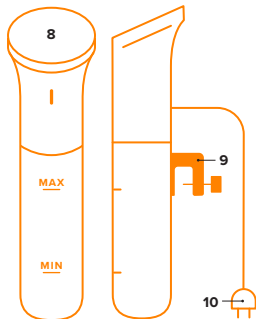
ΟΔΗΓΟΣ ΓΡΗΓΟΡΗΣ ΕΝΑΡΞΗΣ

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΚΑΙ ΚΟΥΜΠΙΑ

- | | |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| 1 Τρέχουσα θερμοκρασία | 6 Έναρξη/διακοπή |
| 2 Επιθυμητή θερμοκρασία | 7 Αύξηση θερμοκρασίας/
χρόνου |
| 3 Χρονοδιακόπτης | 8 Διεπαφή |
| 4 Ένδειξη θερμοκρασίας/
χρόνου | 9 Σφικτήρας |
| 5 Μείωση θερμοκρασίας/
χρόνου | 10 Φις |



ΔΙΕΠΑΦΗ



ΕΜΠΡΟΣΘΙΑ & ΠΛΑΪΝΗ ΟΨΗ

01

ΤΙ ΧΡΕΙΑΖΕΣΤΕ

Σφραγιζόμενες σακούλες
Την κατσαρόλα σας, οποιουδήποτε τύπου
Το φαγητό που θα μαγειρέψετε

02

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

Βρείτε μια κατσαρόλα
Πρόσαρτήστε τη συσκευή μαγειρέματος στην πλευρά της
κατσαρόλας
Γεμίστε νερό ανάμεσα στις γραμμές «MIN» (ελάχιστο) και
«MAX» (μέγιστο)
Συνδέστε το φις στην πρίζα!

03

ΑΡΧΙΣΤΕ ΤΟ ΜΑΓΕΙΡΕΜΑ

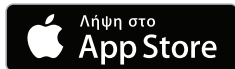
Βάλτε το φαγητό της επιλογής σας μέσα σε μια
σφραγιζόμενη σακούλα.

Βυθίστε τη σακούλα στην κατσαρόλα και μαγειρέψτε το
φαγητό στον βαθμό που επιθυμείτε.

Αφαιρέστε το φαγητό από τη σακούλα και καφαλίστε το σε
ένα καυτό τηγάνι για να του προσδώσετε μια τραγανιστή
υφή. Καλή σας όρεξη!

ΑΝΑΚΑΛΥΨΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ

Κατεβάστε την εφαρμογή μαγειρικής της Anova για να ανακαλύψετε χιλιάδες συνταγές και οδηγούς sous-vide.



ΓΙΝΕΤΕ ΚΑΙ ΕΣΕΙΣ ΜΕΛΟΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

Δείτε τι μαγειρεύουν οι άλλοι και μοιραστείτε τις sous-vide δημιουργίες σας με την οικογένεια [#anovafodnerd](#)

ΧΡΕΙΑΖΕΣΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΗ ΒΟΗΘΕΙΑ;

Επικοινωνήστε με το τμήμα υποστήριξης στο:
support@anovaculinary.com

Για να φροντίσετε με τον καλύτερο δυνατό τρόπο τη συσκευή σας Anova Nano, επισκεφτείτε το:
anovaculinary.com/nanocare

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

Για να ελαττώσετε τον κίνδυνο φωτιάς, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού:

- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν το καλώδιο ή το φις έχουν υποστεί ζημιά.
- Αν η συσκευή δεν λειτουργεί όπως πρέπει, έχει πέσει στο έδαφος ή μέσα σε νερό, έχει υποστεί ζημιά ή έχει αφαιρεθεί σε εξωτερικούς χώρους, επιστρέψτε την σε ένα κέντρο συντήρησης πριν τη χρησιμοποιήσετε.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.
- Όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή και πριν υποβληθεί σε συντήρηση, να αφαιρείτε το καλώδιο ηλεκτρικού ρεύματος από την πρίζα.
- Να μην επιτρέπετε τη χρήση της συσκευής ως παιχνίδι. Απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή όταν αυτή χρησιμοποιείται από ή κοντά σε παιδιά.
- Να χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο όπως περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης. Να χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα που προτείνει ο κατασκευαστής.
- Μην τραβάτε τη συσκευή και μην την κουβαλάτε από το καλώδιο, ούτε να χρησιμοποιείτε το καλώδιο ως λαβή.
- Μη χρησιμοποιείτε μπαλαντέζες ή πρίζες με ανεπαρκή ένταση ηλεκτρικού ρεύματος.
- Μην τραβάτε το καλώδιο για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την πρίζα. Κρατήστε και τραβήξτε το φις, όχι το καλώδιο.
- Μη χειρίζεστε το φις ή τη συσκευή με υγρά χέρια.
- Μην τοποθετείτε κανένα αντικείμενο σε υποδοχές. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν είναι φραγμένη οποιαδήποτε υποδοχή της. Διατηρείτε την απαλλαγμένη από σκόνη, χνούδι, τρίχες και οτιδήποτε μπορεί να μειώσει τη ροή του αέρα.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εύφλεκτα ή καύσιμα υγρά όπως βενζίνη, ούτε να τη χρησιμοποιείτε σε περιοχές όπου ενδέχεται να υπάρχουν τα εν λόγω υλικά.
- Να αποθηκεύετε τη συσκευή σας σε δροσερούς, ξηρούς εσωτερικούς χώρους.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Να ακολουθείτε πάντα τις βασικές προφυλάξεις ασφαλείας όταν χειρίζεστε ηλεκτρικές συσκευές, συμπεριλαμβανομένων των παρακάτω:

1. Να διαβάσετε όλες τις οδηγίες. Συμπεριλαμβανομένων των οδηγιών που διαβάζετε τώρα.
2. Μην αγγίζετε καυτές επιφάνειες.
3. Για να προστατεύσετε από το ενδεχόμενο ηλεκτροπληξίας, μη βυθίζετε καλώδια, φics ή τα ηλεκτρικά μέρη της συσκευής σε νερό ή άλλα υγρά.
4. Απαιτείται στενή επίβλεψη όταν η συσκευή χρησιμοποιείται από ή κοντά σε παιδιά.
5. Να αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε ή πριν το καθάρισμά της. Να αφήνετε τη συσκευή να κρυώσει πριν τη συναρμολόγηση ή αποσυναρμολόγησή της.
6. Μη χειρίζεστε καμία συσκευή με καλώδιο ή φics που έχει υποστεί ζημιά. Μη χειρίζεστε τη συσκευή αν έχει εμφανίσει βλάβη ή έχει υποστεί οποιοδήποτε είδους ζημιά. Αν χρειαστείτε βοήθεια, επικοινωνήστε με το τμήμα υποστήριξης της Anova στο support@anovaculinary.com.
7. Η χρήση προσαρτημάτων δεν προτείνεται από τον κατασκευαστή της συσκευής και ενδέχεται να προκαλέσει τραυματισμούς.
8. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.
9. Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού ή του πάγκου. Μην αφήνετε το καλώδιο να έρθει σε επαφή με καυτές επιφάνειες.
10. Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω ή κοντά σε ζεστή εστία γκαζιού ή ηλεκτρική εστία ή μέσα σε θερμασμένο φούρνο.
11. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά τη μετακίνηση σκευών που περιέχουν καυτά υγρά.
12. Για να ανάψετε τη συσκευή, συνδέστε το καλώδιο σε μια πρίζα. Για να την αποσυνδέσετε, πατήστε το «Stop» (διακοπή) στην διεπαφή της συσκευής ή στην εφαρμογή μαγειρικής της Anova και ύστερα αφαιρέστε το φics από την πρίζα.
13. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για σκοπούς πέρα από εκείνους για τους οποίους προορίζεται.
14. Μην ανοίγετε την περίφραξη στο κάτω μέρος της συσκευής όσο η συσκευή είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα ή όσο είναι αναμμένη, καθώς περιέχονται στοιχεία θέρμανσης και κινούμενα μέρη.
15. Μην τοποθετείτε την κατασρόλα απευθείας πάνω σε μια επιφάνεια από γρανίτη ή μάρμαρο. Να τοποθετείτε πάντα μια μονωτική επιφάνεια ανάμεσα στην καυτή κατασρόλα και μια επιφάνεια από γρανίτη ή μάρμαρο.

ANAVA | NANO

ПРЕЦИЗИОННОЕ УСТРОЙСТВО ДЛЯ КОНТРОЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ ПИЦЦИ

ПОГРУЖНОЙ ТЕРМОСТАТ-ЦИРКУЛЯТОР
ДЛЯ НИЗКОТЕМПЕРАТУРНОЙ ГОТОВКИ

КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО

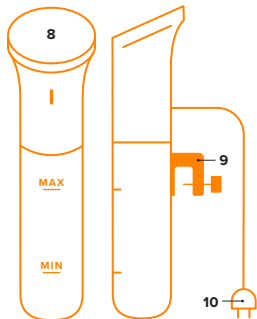


ХАРАКТЕРИСТИКИ И ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| ① Текущая температура | ⑥ Старт/стоп |
| ② Необходимая температура | ⑦ Увеличить температуру/
время |
| ③ Таймер | ⑧ Интерфейс |
| ④ Показать температуру/
время | ⑨ Зажим |
| ⑤ Уменьшить температуру/
время | ⑩ Штепсельная вилка |



ИНТЕРФЕЙС



ВИД СПЕРЕДИ И СБОКУ

01 | ВАМ ПОНАДОБИТСЯ

Герметично закрывающиеся пакеты
Ваша кастрюля (любая)
Продукты для приготовления

02 | УСТАНОВКА

Найдите кастрюлю
Закрепите устройство на боковой стенке кастрюли.
Залейте воду между отметками минимального
и максимального уровня.
Вставьте штепсельную вилку в розетку!

03 | ПРИГОТОВЛЕНИЕ

Возьмите выбранные вами продукты и положите
их в герметично закрывающийся пакет.

Опустите пакет в кастрюлю и варите до нужной
степени готовности.

Достаньте продукты из пакета и положите их на
горячую сковородку, чтобы получить хрустящую
корочку. Готово!

ОТКРОЙТЕ ДЛЯ СЕБЯ БОЛЬШЕ

Загрузите кулинарное приложение Anova, в котором содержатся тысячи рецептов.



ПРИСОЕДИНЯЙТЕСЬ К СООБЩЕСТВУ

Посмотрите, что делают другие, и делитесь своими творениями с сообществом [#anovafoodnerd](#)

НУЖНА ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ПОМОЩЬ?

Обратитесь в службу поддержки по адресу электронной почты:
support@anovaculinary.com

Чтобы получить лучшую поддержку вашего Anova Nano, перейдите на веб-сайт:
anovaculinary.com/nanocare

ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Для снижения риска возгорания, поражения электрическим током или получения травмы:

- Не используйте устройство с поврежденным кабелем или штепсельной вилкой.
- Если устройство не работает должным образом, оно падало, повреждено, оставлено вне помещения или упало в воду, перед его использованием верните его в сервисный центр.
- Не используйте устройство вне помещения.
- Если устройство не используется и перед проведением обслуживания выключите его из розетки.
- Не допускайте игр с устройством. При использовании устройства детьми или в непосредственной близости от них необходимо внимательно следить за его работой.
- Используйте устройство только таким образом, как указано в этом руководстве. Используйте только рекомендованное производителем дополнительное оборудование.
- Не тяните и не переносите устройство за кабель питания, и не используйте кабель питания в качестве ручки.
- Не используйте удлинители или розетки с недостаточной допустимой нагрузкой по току.
- Не тяните за кабель питания, чтобы выключить его. Чтобы вынуть штепсельную вилку из розетки, держитесь за вилку, а не за кабель питания.
- Не прикасайтесь к штепсельной вилке или устройству мокрыми руками.
- Не помещайте какие-либо предметы в отверстия. Не используйте устройство, если заблокировано какое-либо отверстие. Не допускайте попадания на прибор пыли, ворса, волос и всего того, что может уменьшить поток воздуха.
- Не используйте устройство в среде легковоспламеняющихся или горючих жидкостей, таких как бензин, или в местах, где они могут быть.
- Храните устройство в помещении в прохладном и сухом месте.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

Всегда соблюдайте основные меры предосторожности при работе с устройством, в том числе:

1. Прочтите все инструкции. Включая инструкции, которые вы сейчас читаете.
2. Не прикасайтесь к горячим поверхностям.
3. Чтобы предотвратить поражение электрическим током не погружайте кабели питания, штепсельные вилки или электрические компоненты устройства в воду или другую жидкость.
4. При использовании устройства детьми или в непосредственной близости от них необходимо внимательно следить за его работой.
5. Вынимайте штепсельную вилку устройства из розетки, когда оно не используется и перед его очисткой. Перед сборкой или разборкой устройства необходимо дать ему время остыть.
6. Не используйте устройство с поврежденным кабелем питания или штепсельной вилкой. Не используйте устройство, если оно неисправно или повреждено каким-либо образом. Обратитесь за помощью в службу поддержки Anova на веб-сайте support@anovaculinary.com.
7. Использование дополнительных принадлежностей не рекомендуется производителем и может привести к получению травм.
8. Не используйте устройство вне помещения.
9. Не допускайте, чтобы кабель питания висел над краем стола или прилавком. Не допускайте контакта кабеля питания с горячими поверхностями.
10. Не помещайте устройство на горячую газовую горелку или в непосредственной близости от него, на электрическую конфорку или в нагретую духовку.
11. Будьте предельно осторожны при перемещении устройства, в котором находятся горячие жидкости.
12. Для включения устройства включите штепсельную вилку в розетку. Чтобы отключить устройство, нажмите «Стоп» на интерфейсе устройства или в кулинарном приложении Anova, а затем выньте штепсельную вилку из розетки.
13. Не используйте устройство в каких-либо других целях, кроме тех, для которых он предназначен.
14. Не открывайте нижнюю камеру, когда устройство подключено к электрической сети или работает, поскольку там имеются нагревательные элементы и движущиеся части.
15. Не устанавливайте непосредственно на гранитной или мраморной поверхности. Всегда используйте изолирующую прокладку между горячей кастрюлей и гранитной или мраморной поверхностью.

ANOVA | NANO

TARKKUUUS- KEITIN

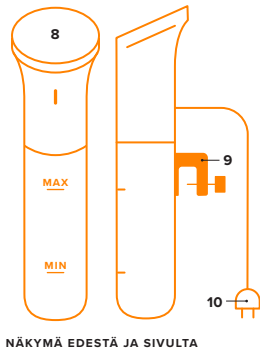
SOUS VIDE -SIRKULAATTORI
VESIHAUTEESSA KYPSENTÄMISEEN

PIKAOPAS ALOITUKSEEN



OMINAISUUDET JA PAINIKKEET

- | | |
|----------------------------|--------------------------|
| ① Nykyinen lämpötila | ⑥ Aloita/lopeta |
| ② Tavoitelämpötila | ⑦ Lisää lämpötilaa/aikaa |
| ③ Ajastin | ⑧ Näyttö |
| ④ Lämpötilan/ajan näyttö | ⑨ Kiinnitysklipsi |
| ⑤ Vähennä lämpötilaa/aikaa | ⑩ Pistoke |



01

TARVIKKEET

Suljettavia pusseja
Kattila tai muu sopiva astia
Valmistettava ruoka

02

VALMISTELUT

Valitse sopiva kattila
Kiinnitä sirkulaattori kattilan reunaan.
Täytä kattila vedellä min- ja max-viivojen väliin asti.
Liitä sirkulaattori verkkovirtaan.

03

ALOITA RUOANVALMISTUS

Valitse haluamasi kypsennettävä ruoka ja laita se suljettavaan pussiin.

Upota pussi kattilaan ja valmista ruoka haluttuun kypsyyssasteeseen.

Poista ruoka pussista ja paista siihen rapea pinta kuumalla pannulla. Nauti ruoasta!

LISÄÄ VINKKEJÄ

Löydät tuhansia uusia reseptejä Anova Culinary -sovelluksestamme.



LIITY MUKAAN RYHMÄÄN

Inspiroidu muiden ruokaideoista sekä jaa omat sous vide -luomuksesi aihetunnisteella [#anovafoodnerd](#)

TARVITSETKO LISÄOHJEITA?

Ota yhteyttä asiakaspalveluun:
support@anovaculinary.com

Huolehdi Anova Nano-tuotteistasi ja tutustu ohjeisiimme osoitteessa:
anovaculinary.com/nanocare

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Vähennä tulipalon, sähköiskun ja vammojen riskiä seuraavilla ohjeilla:

- Älä käytä tuotetta, jonka virtajohto tai pistoke on vaurioitunut.
- Jos laite ei toimi oikein tai se on pudonnut, vaurioitunut, jätetty ulos tai pudonnut veteen, vie se tarkistettavaksi huoltoliikkeeseen ennen kuin käytät sitä.
- Älä käytä laitetta ulkona.
- Irrota virtajohto verkkovirrasta, kun laitetta ei käytetä tai kun sitä huolletaan.
- Laitetta ei saa käyttää leikkimiseen. Valvo laitetta erityisen tarkkaan, kun sitä käytetään lasten lähettyvillä.
- Käytä laitetta vain tässä käyttöoppaassa kuvatulla tavalla. Käytä vain valmistajan suosittelemia lisäosia ja tarvikkeita.
- Älä nosta tai kanna laitetta virtajohdosta äläkä käytä johtoa kantokahvana.
- Älä käytä jatkojohtoja tai pistorasioita, joiden kapasiteetti ei ole riittävän suuri.
- Älä irrota laitetta verkkovirrasta vetämällä johdosta. Irrota laite verkkovirrasta vetämällä pistoke irti. Älä vedä johdosta.
- Älä kosketa pistoketta tai laitetta märin käsin.
- Älä laita laitteen aukkoihin mitään esineitä. Älä käytä laitetta siten, että sen aukot on tukittu. Pidä laite puhtaana pölystä, nukasta, hiuksista ja muista esineistä, jotka voivat estää ilman virtauksen.
- Älä käytä laitetta herkästi syttyvien tai palavien nesteiden, kuten bensinin, läheisyydessä tai alueilla, joilla niitä voi esiintyä.
- Säilytä laite sisätiloissa kuivassa ja viileässä paikassa.

Huolehdi aina riittävästä turvallisuustoimista käsitellessäsi ja käyttäessäsi sähkölaitteita:

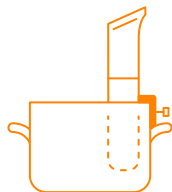
1. Lue kaikki ohjeet huolellisesti, mukaan lukien nämä käyttöohjeet.
2. Älä kosketa laitteen kuumia pintoja.
3. Vältä sähköiskun vaaraa älä upota virtajohtoa, pistokkeita tai laitteen muita sähköosia veteen tai muuhun nesteeseen.
4. Valvo tarkkaan, kun laitetta käytetään lasten lähettyvillä.
5. Irrota laite pistorasiasta, kun sitä ei käytetä tai kun sitä puhdistetaan. Anna laitteen jäähtyä ennen sen sijoittamista paikoilleen tai siirtämistä toiseen paikkaan.
6. Älä käytä laitetta, jonka virtajohto tai pistoke on vaurioitunut. Älä käytä laitetta, jos se ei toimi oikein tai jos se on vioittunut. Jos tarvitset lisäohjeita, ota yhteyttä Anovan asiakastukeen osoitteessa support@anovaculinary.com.
7. Laitteen valmistaja ei suosittele ylimääräisten lisäosien ja -tarvikkeiden käyttöä, sillä se voi aiheuttaa vammoja.
8. Älä käytä laitetta ulkona.
9. Älä jätä laitteen johtoa roikkumaan pöytätasoin tai tskin reunan yli. Älä anna johdon joutua kosketuksiin kuumien pintojen kanssa.
10. Älä aseta laitetta kuumaan kaasu- tai sähköliedien tai keittolöylyn päälle tai sellaisen lähelle tai kuumaan uuniin.
11. Noudata äärimmäistä varovaisuutta liikutellessasi kuumaa nestettä sisältävää laitetta tai astiaa.
12. Kun käytät laitetta, kytkie johto seinässä olevaan pistorasiaan. Kun irrotat laitteen, paina ensin stop-kytkintä laitteesta tai Anova Culinary -sovelluksesta ja irrota sitten virtajohto seinästä.
13. Älä käytä laitetta mihinkään muuhun tarkoitukseen kuin ruoanvalmistukseen.
14. Älä avaa pohjan kannita, kun laitteessa on virta kytkettynä ja se on toiminnassa, sillä pohjassa on kuumennuselementtejä ja liikkuvia osia.
15. Älä käytä suoraan graniitti- tai marmoritasolla. Käytä aina eristävää kerrosta kuuman kattilan sekä graniitti- tai marmoritason välissä.

ANOVA | NANO

APARAT DE GĂTIT DE PRECIZIE

TERMOPLONJON DE GĂTIT SUB VID

GHID RAPID

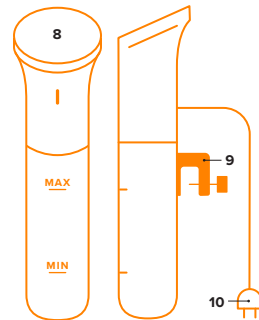


SPECIFICAȚII ȘI BUTOANE

- | | |
|-------------------------------|-----------------------------|
| ① Temperatura curentă | ⑥ Start/Stop |
| ② Temperatura dorită | ⑦ Mărire temperatură/durăță |
| ③ Ceas electronic | ⑧ Interfață |
| ④ Afișaj temperatură/durăță | ⑨ Clemă |
| ⑤ Reducere temperatură/durăță | ⑩ Ștecăr |



INTERFAȚĂ



VEDERE FRONTALĂ ȘI LATERALĂ

01

DE CE AVEȚI NEVOIE

Pungi resigilabile
Orice oală aveți la dispoziție
Ingrediente pentru gătit

02

PREGĂTIRE

Pregătiți o oală.
Atașați aparatul de gătit pe latura oalei.
Umpleți cu apă până la un nivel între semnul min și max.
Băgați aparatul în priză!

03

PREPARAREA MÂNCĂRII

Alegeți alimentul preferat și introduceți-l într-o pungă resigilabilă.
Scufundați punga în oală și gătiți până la nivelul de coacere dorit.
Scoateți alimentul din pungă și prăjiți-l într-o tigaie fierbinte pentru a-i da o textură crocantă. Poftă bună!

DESCOPERIȚI MAI MULTE

Descărcați aplicația Anova Culinary pentru a descoperi mii de rețete și ghiduri pentru preparate sub vid.



INTRAȚI ÎN COMUNITATE

Vedeți ce prepară alții și publicați-vă creațiile culinare sub vid cu familia [#anovafoodnerd](#)

AVEȚI NEVOIE DE AJUTOR SUPPLEMENTAR?

Contactați serviciul de asistență la:
support@anovaculinary.com

Pentru informații privind întreținerea dispozitivului Anova Nano, accesați:
anovaculinary.com/nanocare

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

Pentru a reduce riscul de incendii, electrocutare sau vătămare:

- Nu utilizați aparatul dacă ștecărul sau cablul este deteriorat.
- În cazul în care aparatul nu funcționează corect, a fost scăpat pe jos, deteriorat, lăsat în aer liber sau scăpat în apă, returnați-l la un centru de service înainte de a-l folosi.
- Nu utilizați aparatul afară.
- Atunci când nu folosiți dispozitivul sau înainte de a realiza lucrări de service, deconectați cablul de alimentare.
- Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul. Fiți extrem de atenți atunci când dispozitivul este folosit de copii sau în preajma acestora.
- A se utiliza doar conform instrucțiunilor din acest manual. Folosiți exclusiv accesoriile recomandate de producător.
- Nu trageți și nu transportați ținând de cablu; nu folosiți cablul drept mâner.
- Nu utilizați cordoane de racord sau prize cu voltaj inadecvat.
- Nu trageți de cablu atunci când scoateți aparatul din priză. Scoateți ștecărul, nu trageți de cablu.
- Nu manevrați ștecărul sau aparatul cu mâinile ude.
- Nu introduceți niciun obiect în orificii. Nu utilizați aparatul dacă există orificii blocate; eliminați praful, scamele, firele de păr și orice elemente care ar putea reduce debitul de aer.
- Nu folosiți dispozitivul în lichide inflamabile precum benzina, ori în zone în care acestea ar putea fi prezente.
- Depozitați dispozitivul în interior, într-un loc uscat și răcoros.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

Înainte de a utiliza aparate electrice, luați întotdeauna măsuri de precauție, inclusiv următoarele:

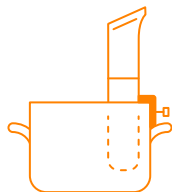
1. Citiți toate instrucțiunile. Inclusiv instrucțiunile pe care le citiți acum.
2. Nu atingeți suprafețele fierbinți.
3. Pentru a evita electrocutarea, nu introduceți cablul, ștecărele sau componentele electrice ale dispozitivului în apă sau alte lichide.
4. Fiți extrem de atenți atunci când dispozitivul este folosit de copii sau în preajma acestora.
5. Scoateți aparatul din priză atunci când nu îl folosiți sau înainte de a-l curăța. Lăsați dispozitivul să se răcească înainte de a-l asambla sau dezambla.
6. Nu utilizați niciun dispozitiv dacă ștecărul sau cablul este deteriorat. Nu utilizați aparatul dacă a prezentat defecțiuni sau a fost deteriorat în vreun fel. Pentru asistență, contactați serviciul de asistență Anova accesând support@anovaculinary.com.
7. Utilizarea accesoriilor nu este recomandată de producător și poate provoca vătămări.
8. Nu utilizați aparatul afară.
9. Nu lăsați cablul să atârne pe marginea mesei sau a suprafeței de lucru. Nu lăsați cablul să intre în contact cu suprafețe fierbinți.
10. Nu amplasați dispozitivul pe sau în apropierea unui arzător pe gaz sau electric, sau pe un aragaz încălzit.
11. Fiți extrem de precauți atunci când manevrați un aparat care conține lichide fierbinți.
12. Pentru a porni aparatul, conectați cablul la o priză electrică. Pentru a-l opri, apăsați „stop” pe interfața dispozitivului sau în aplicația Anova Culinary, apoi scoateți ștecărul din priză.
13. Nu folosiți aparatul în alte scopuri decât cele destinate.
14. Nu deschideți carcasa inferioară când dispozitivul este în priză sau în funcțiune, deoarece prezintă elemente fierbinți și piese mobile.
15. Nu folosiți produsul direct pe suprafețe de granit sau marmură. Așezați întotdeauna o suprafață izolantă între oala fierbinte și suprafețele de granit sau marmură.

ANOVA | NANO

UREĐAJ ZA PRECIZNO KUHANJE

VAKUUMSKI CIRKULATOR KOJI
SE URONI U TEKUĆINU

KRATKE UPUTE

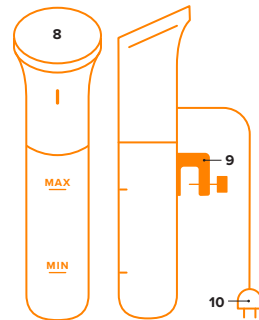


SPECIFIKACIJE I TIPKE

- ① Trenutna temperatura
- ② Ciljana temperatura
- ③ Brojač vremena
- ④ Temperatura/Prikaz vremena
- ⑤ Smanjivanje temperature/vremena
- ⑥ Uključivanje/Prekid rada
- ⑦ Povećavanje temperature/vremena
- ⑧ Sučelje
- ⑨ Stezaljka
- ⑩ Utikač



SUČELJE



POGLED SPRIJEDA I SA STRANE

01

ŠTO VAM JE POTREBNO

Vrećice koje se mogu ponovo zatvoriti
Vaša posuda, bilo koja posuda
Nešto za kuhanje

02

POSTAVLJANJE

Pronađite posudu.
Pričvrstite uređaj na jednoj strani posude.
Nalijete vodu između linija za minimalnu
i maksimalnu količinu.
Uključite uređaj!

03

ZAPOČNITE KUHATI

Odaberite hranu po svom izboru i stavite je
u vrećicu koja se može ponovo zatvoriti.
Potopite vrećicu u posudu i kuhajte do vaše
željene razine.
Izvadite hranu iz vrećice i ispecite na vrućoj tavi
kako biste dobili hrskavu teksturu. Uživajte!

SAZNAJTE VIŠE

Snimite aplikaciju Anova Culinary kako biste otkrili tisuće
receptata i vodiče za kuhanje sous vide (kuhanje u vakuumu).



PRIDRUŽITE SE ZAJEDNICI

Pogledajte što drugi kuhaju i razmijenite svoje sous vide
recepte s [#anovafoodnerd](#) obitelji.

TREBATE VEĆU PODRŠKU?

Potražite podršku na:
support@anovaculinary.com

Za najbolje održavanje Anova Nano uređaja, molimo vas
posjetite web stranicu:
anovaculinary.com/nanocare

VAŽNE ZAŠTITNE MJERE

Kako biste smanjili opasnost od požara, strujnog udara ili ozljede:

- Nemojte koristiti uređaj s oštećenim kablom ili utikačem.
- Ako uređaj ne radi kako treba, ispao je ili oštećen te ostavljen na otvorenom ili je pao u vodu, vratite ga u servisni centar prije uporabe.
- Nemojte koristiti na otvorenom.
- Iskopčajte električni kabel kada se ne koristi i prije servisiranja.
- Nemojte dopustiti uporabu uređaja kao igračke. Neophodna je posebna pozornost kada ga koriste djeca ili u blizini djece.
- Koristite samo kao što je opisano u ovom priručniku. Koristite samo dodatke preporučene od strane proizvođača.
- Nemojte potezati ili nositi na kablju ili koristiti kabel kao ručku.
- Nemojte koristiti produžne kabele ili utičnice s neadekvatnim kapacitetom struje.
- Nemojte iskopčavati uređaj povlačenjem kabla. Kako biste iskopčali, povucite utikač a ne kabel.
- Nemojte rukovati utikačem ili uređajem mokrim rukama.
- Nemojte stavljati bilo koje predmete u otvore. Nemojte koristiti s bilo kojim začepljenim otvorom; uklonite prašinu, vlakna i kosu te sve što može smanjiti protok zraka.
- Nemojte koristiti uređaj u zapaljivim ili sagorljivim tekućinama poput benzina ili u područjima gdje se one mogu nalaziti.
- Uređaj držite u zatvorenom prostoru na hladnom i suhom mjestu.

SPREMITE OVE UPUTE

Uvijek koristite osnovne sigurnosne mjere pri radu s električnim aparatima, uključujući sljedeće:

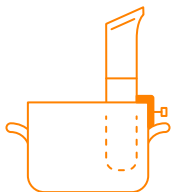
1. Pročitajte sve upute. Uključujući upute koje sada čitate.
2. Nemojte dirati vruće površine.
3. Kako biste se zaštitili od strujnog udara, ne uranjajte kabel, utikače ili električne dijelove uređaja u vodu ili drugu tekućinu.
4. Potreban je poseban nadzor kada uređaj koriste djeca ili u njihovoj blizini.
5. Iskopčajte uređaj iz utičnice kada nije u uporabi i prije čišćenja. Pustite da se uređaj ohladi prije montaže ili rastavljanja.
6. Nemojte koristiti bilo koji uređaj s oštećenim kablom ili utikačem. Nemojte koristiti uređaj ako je u kvaru ili je oštećen na bilo koji način. Potražite Anova podršku na web stranici support@anovaculinary.com radi pomoći.
7. Proizvođač uređaja ne preporučuju uporabu pomoćnih dodataka koji mogu uzrokovati ozljede.
8. Nemojte koristiti na otvorenom.
9. Nemojte dopustiti da kabel visi preko ruba stola ili kuhinjske površine. Nemojte dopustiti da kabel dođe u dodir s vrućim površinama.
10. Ne stavljajte uređaj na ili blizu plinskog ili električnog plamenika ili u grijanu pećnicu.
11. Budite krajnje oprezni prilikom pomicanja aparata koji sadrži vruće tekućine.
12. Za rad, utaknite kabel u zidnu utičnicu. Kako biste prekinuli rad, pritisnite 'prekid rada' na sučelju uređaja ili na Anova aplikaciji za kuhanje, a zatim uklonite utikač iz zidne utičnice.
13. Ne koristite uređaj ni za što drugo osim za predviđenu uporabu.
14. Nemojte otvarati dno kućišta dok je uređaj priključen ili radi zbog toga što sadrži grijače elemente i pokretne dijelove.
15. Nemojte koristiti izravno na granitnoj ili mramornoj radnoj ploči. Uvijek stavite izolacijsku površinu između vruće posude i granitne ili mramorne radne ploče.

ANOVA | NANO

PRÆCISIONSKOGER

EN SOUS VIDE-CIRKULATOR
TIL NEDSÆNKNING

VEJLEDNING TIL HURTIGSTART

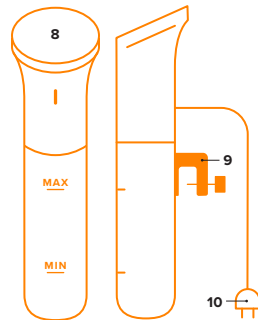


SPECIFIKATIONER OG KNAPPER

- | | | | |
|---|--------------------------|---|-------------------|
| ① | Aktuel temperatur | ⑥ | Start/Stop |
| ② | Ønsket temperatur | ⑦ | Øg temperatur/tid |
| ③ | Timer | ⑧ | Grænseflade |
| ④ | Skærm med temperatur/tid | ⑨ | Klemme |
| ⑤ | Reducer temperatur/tid | ⑩ | Stik |



GRÆNSEFLADE



SET FORFRA OG FRA SIDEN

01

DET SKAL DU BRUGE

Poser med lukning
En gryde
Noget at tilberede

02

OPSÆTNING

Find en gryde.
Sæt kogeapparatet fast på siden af gryden med klemmen.
Fyld vand i gryden mellem min.- og maks.-linjen.
Sæt stikket i stikkontakten!

03

TILBEREDNING

Læg din mad efter eget valg i en pose med lukning.
Sænk posen ned i gryden, og kog til det ønskede niveau af mørhed.
Tag maden ud af posen, og steg den på en varm pande for at få en sprød overflade. Velbekomme!

LÆS MERE

Download appen Anova Culinary, og find tusindvis af opskrifter og guider til sous vide.



BLIV EN DEL AF FÆLLESSKABET

Se, hvad andre laver, og del dine sous vide-kreationer med [#anovafoodnerd](#)

BRUG FOR MERE HJÆLP?

Kontakt vores supportafdeling på:
support@anovaculinary.com

Hvis du vil læse mere om, hvordan du bedst vedligeholder din Anova Nano, kan du gå til:
anovaculinary.com/nanocare

GEM DISSE INSTRUKTIONER

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

Sådan reduceres risikoen for brand, elektrisk stød eller personskade:

- Undlad at anvende med beskadedet ledning eller stik.
- Hvis apparatet ikke fungerer, som det skal, er blevet tabt, beskadedet, efterladt udendørs eller faldet i vand, skal det returneres til et servicecenter, inden det anvendes.
- Må ikke anvendes udendørs.
- Ttag stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug og før service.
- Må ikke anvendes som legetøj. Brugen af apparatet skal overvåges nøje, når det anvendes af eller i nærheden af børn.
- Må kun anvendes som beskrevet i denne vejledning. Anvend kun producentens anbefalede ekstraudstyr.
- Undlad at trække i ledningen, og undlad at bruge ledningen som håndtag eller til at løfte apparatet.
- Undlad at anvend forlængerledninger eller stikkontakter med utilstrækkelig strømkapacitet.
- Undlad at trække stikket ud ved at trække i ledningen. Træk stikket ud ved at tage fat i stikket, ikke ledningen.
- Undlad at håndtere stikket eller apparatet med våde hænder.
- Undlad at føre genstande ind i åbningerne. Må ikke anvendes med blokerede åbninger. Holdes fri for støv, hår og alt, der kan reducere luftstrømmen.
- Undlad at anvende apparatet i brandfarlige eller brændbare væsker, såsom benzin, eller i områder, hvor disse kan være til stede.
- Opbevar apparatet indendørs på et køligt, tørt sted.

Følg altid de grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger ved brug af elektriske apparater, herunder følgende:

1. Læs alle instruktioner. Herunder de instruktioner, du læser nu.
2. Undlad at røre ved varme overflader.

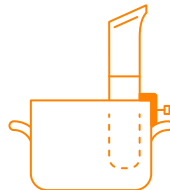
3. For at beskytte mod elektrisk stød må du ikke nedsænke ledninger, stikkontakter eller apparatets elektriske komponenter i vand eller anden væske.
4. Brugen af apparatet skal overvåges nøje, når det anvendes af eller i nærheden af børn.
5. Træk stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug og inden rengøring. Lad enheden afkøle før samling eller adskillelse.
6. Undlad at anvende apparater med en beskadedet ledning eller stik. Undlad at anvende apparatet, hvis det har en funktionsfejl eller har været beskadedet. Kontakt Anova Support på support@anovaculinary.com for at få hjælp.
7. Anvendelse af ekstra tilbehør anbefales ikke af producenten og kan forårsage personskader.
8. Må ikke anvendes udendørs.
9. Lad ikke ledningen hænge ud over kanten af bordet eller disken. Lad ikke ledningen komme i kontakt med varme overflader.
10. Anbring ikke enheden på eller i nærheden af et varmt gaskomfur eller elektrisk komfur eller i en opvarmet ovn.
11. Vær meget forsigtig, når du flytter et apparat, der indeholder varme væsker.
12. For at betjene apparatet skal du sætte ledningen i stikkontakten. For at afbryde forbindelsen skal du trykke på "Stop" på enhedens grænseflade eller i appen Anova Culinary og derefter tage stikket ud af stikkontakten.
13. Undlad at anvende apparatet til andet end den tilsigtede anvendelse.
14. Undlad at åbne bundkabinettet, mens enheden er tilsluttet eller er i drift, da der findes varmeelementer og bevægelige dele.
15. Undlad at bruge direkte på en overflade af granit eller marmor. Placer altid en isolerende overflade mellem den varme gryde og en overflade af granit eller marmor.

ANOVA | NANO

PRECIZNO KVALO

SOUS VIDE IMERSONI CIRKULATOR

VODIČ ZA BRZ POČETAK

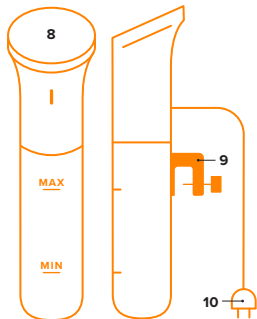


SPECIFIKACIJE I KLJUČNE STAVKE

- | | |
|------------------------|-----------------------|
| ① Trenutna temperatura | ⑥ Start/Stop |
| ② Zadana temperatura | ⑦ Povećaj temp./vreme |
| ③ Tajmer | ⑧ Interfejs |
| ④ Prikaz temp./vreme | ⑨ Štipaljka |
| ⑤ Smanji temp./vreme | ⑩ Priključak |



INTERFEJS



POGLED NAPRED I SA STRANE

01 ŠTA ĆE VAM BITI POTREBNO

Kesa koja se može zatvoriti
Šerpa, bilo kakva
Hrana za kuvanje

02 PRIPREMA

Uzmite šerpu.
Prikačite kuvalo za stranu šerpe.
Napunite vodom da nivo bude između min i max linija.
Uključite uređaj!

03 POČNITE SA KUVANJEM

Uzmite hranu po izboru i stavite je u kesu koja se može zatvoriti.
Potopite kesu u šerpu i kuvajte po želji.
Izvadite hranu iz kese i propržite je na vrućem tiganju da biste dobili hrskavu aromu. Uživajte!

OTKRIJTE VIŠE

Preuzmite aplikaciju Anova Culinary i otkrijte hiljade recepata i vodiča za „Sous Vide“.



PRIDRUŽITE SE ZAJEDNICI

Pogledajte šta drugi spremaju i podelite svoja „Sous Vide“ jela sa [#anovafoodnerd](#) familijom.

TREBA VAM DODATNA POMOĆ?

Kontaktirajte podršku na:
support@anovaculinary.com

Za negu o Anova Nano molimo posetite:
anovaculinary.com/nanocare

VAŽNE ZAŠTITNE MJERE

Da biste smanjili rizik od požara, strujnog udara ili povrede:

- Uz uređaj nemojte koristiti oštećen kabl ili priključak.
- Ako uređaj ne radi kako bi trebao, ispao vam je, oštećen je, ostavljen je napolju, upao vam je u vodu, vratite ga u servis pre korišćenja.
- Nemojte ga koristiti napolju.
- Izvucite strujni kabl kada ga ne koristite i pre čišćenja ili rada na uređaju.
- Nemojte dozvoliti da se koristi kao igračka. Pomna pažnja je neophodna kada ga koriste ili se koristi u blizini dece.
- Koristite uređaj samo kako je opisano u uputstvu. Koristite samo dodatke koje proizvođač preporučuje.
- Nemojte vući ili nositi uređaj koristeći kabl kao ručku.
- Nemojte koristiti produžne kablove ili utičnice nedovoljnog strujnog kapaciteta.
- Nemojte uređaj gasiti iz struje vukući za kabl. Da biste ga isključili, uhvatite priključak, ne kabl.
- Nemojte rukovati uređajem ili priključkom mokrim rukama.
- Nemojte ništa gurati u otvore uređaja. Nemojte ga koristiti ako je neki otvor blokiran. Očistite otvore od prašine, konca, dlaka ili bilo čega što može blokirati protok vazduha.
- Nemojte koristiti uređaj u zapaljivim tečnostima kao što je benzin, niti u prostorijama u kojima ima takvih supstanci.
- Uređaj skladištite unutra, na hladnom i suvom mestu.

SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA

Uvek poštujte osnovne bezbednosne predostrožnosti kada rukujete električnim aparatima, što obuhvata i:

1. Pročitajte sva uputstva. Obuhvata i ovo uputstvo koje sada čitate.
2. Ne dodirujte vruće površine.
3. Da biste se zaštitili od strujnog udara, pazite da priključak, kabl i el. komponente uređaja ne padnu u vodu ili drugu tečnost.
4. Pomna pažnja je neophodna kada uređaj koriste ili se koristi u blizini dece.
5. Isključite ga iz struje kada se ne koristi ili pre čišćenja. Sačekajte da se uređaj ohladi pre sastavljanja ili rastavljanja.
6. Nemojte koristiti uređaj ako su priključak ili kabl oštećeni. Nemojte koristiti uređaj ako je neispravan ili je na bilo koji način oštećen. Kontaktirajte Anova podršku na support@anovaculinary.com za pomoć.
7. Proizvođač ne preporučuje korišćenje priručnih dodataka. To može dovesti do povrede.
8. Nemojte ga koristiti napolju.
9. Vodite računa da kabl ne visi sa ivice stola ili kuhinjskog elementa. Vodite računa da kabl ne dođe u dodir sa vrućim površinama.
10. Nemojte uređaj stavljati na, u ili blizu električnog ili gasnog gorionika niti u zagrejanu pećnicu.
11. Maksimalno vodite računa kada pomerate uređaj u kojem je vruća tečnost.
12. Da biste koristili uređaj, uključite ga u utičnicu u zidu. Da biste ga isključili, pritisnite „stop“ na uređaju ili u aplikaciji Anova Culinary, tek onda izvadite kabl iz utičnice u zidu.
13. Nemojte koristiti uređaj ni za šta drugo sem za ono za šta je namenjen.
14. Nemojte otvarati donju stranu dok je uređaj u struji ili dok radi jer možete doći u kontakt sa vrućim površinama i pokretnim delovima.
15. Nemojte uređaju koristiti direktno na granitnoj ili mermernoj površini. Uvek postavite neku površinu kao izolaciju između vruće šerpe i te dva materijala.



@PHILATRON



@GAVINEDWARDCOOKS



@COOKINGNYC

